


Calci di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione sulle linee di ingresso dell'alimentazione IEC 61000-4-11	0% U _r ; 0,5 cicli A 0°; 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° e 315° 0% U _r ; 1 ciclo e 70% U _r ; 25/30 cicli Monofase: a 0° 0% U _r ; 300 cicli	0% U _r ; 0,5 cicli A 0°; 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° e 315° 0% U _r ; 1 ciclo e 70% U _r ; 25/30 cicli Monofase: a 0° 0% U _r ; 300 cicli	La qualità dell'alimentazione di rete dovrebbe essere quella tipica degli ambienti commerciali o ospedalieri.
Campo elettromagnetico alla frequenza di rete (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz/60 Hz	30 A/m 50 Hz/60 Hz	I campi elettromagnetici a frequenza di rete dovrebbero avere livelli caratteristici di una tipica ubicazione in un ambiente commerciale o ospedaliero.

NOTA: U_r è la tensione di rete in ca. prima dell'applicazione del livello di prova.

Dichiarazione del produttore e linee guida – Immunità elettromagnetica

maxiRAPID (REF 02022535000000) è progettato per essere utilizzato in un ambiente elettromagnetico con le caratteristiche sotto specificate. Il cliente o l'utilizzatore di maxiRAPID (REF 02022535000000) dovrà assicurarsi che l'apparecchio venga utilizzato in tale tipo di ambiente.

Prova di immunità	Livello di prova IEC 60601	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - linee guida
RF condotta IEC 61000-4-6	da 150 kHz a 80 MHz: 3 Vrms 6 Vrms (nelle bande ISM e degli apparecchi per radioamatori) 80% AM a 1 kHz	da 150 kHz a 80 MHz: 3 Vrms (nelle bande ISM e degli apparecchi per radioamatori) 80% AM a 1 kHz	I dispositivi di comunicazione a radiofrequenza portatili e mobili non dovrebbero essere usati più vicino a nessuna parte dell'apparecchio, compresi i cavi, della distanza di separazione raccomandata, calcolata con l'equazione adatta alla frequenza del trasmettitore. Distanze di separazione raccomandate: d = 0,35 √P d = 1,2 √P
RF irradiata IEC 61000-4-3	10 V/m, 80% AM a 1 kHz	10 V/m, 80% AM a 1 kHz	da 80 MHz a 800 MHz d = 1,2 √P da 800 MHz a 2,7 GHz d = 2,3 √P Ove P è la potenza di uscita nominale massima del trasmettitore in Watt (W) indicata dal costruttore del trasmettitore, e d è la distanza di separazione raccomandata in metri (m). L'intensità dei campi elettromagnetici da trasmettitori (RF) fissi, determinata mediante rilevamenti elettromagnetici sul posto, deve essere inferiore al livello di conformità in ciascuna gamma di frequenze. ⁵ Nelle vicinanze del dispositivo possono verificarsi interferenze contrassegnate dal seguente simbolo: 

NOTA 1: A 80 MHz e 800 MHz si applica la distanza di separazione per l'intervallo di frequenza più alto.
NOTA 2: Queste linee guida potrebbero non essere applicabili in tutte le situazioni, in quanto la propagazione delle radiazioni elettromagnetiche è influenzata da fenomeni di assorbimento e riflessione da strutture, oggetti e persone.

⁵Le intensità di campo per trasmettitori fissi, come le stazioni base per radiotelefoni (cellulari/cordless) e radiomobili terrestri, apparecchi per radioamatori, trasmettitori radio in AM e FM e trasmettitori TV non possono essere previste teoricamente con precisione. Per valutare l'ambiente elettromagnetico dovuto a trasmettitori RF fissi, si dovrebbe prendere in considerazione un'indagine elettromagnetica del sito. Se l'intensità di campo misurata nel luogo in cui viene utilizzato maxiRAPID (REF 02022535000000) supera il livello di conformità RF applicabile, è necessario tenere sotto osservazione il funzionamento dell'apparecchio. Se si notano prestazioni anomale, possono essere necessarie misure aggiuntive, come un diverso orientamento o posizione dell'apparecchio.
⁶L'intensità di campo nell'intervallo di frequenze da 150 kHz a 80 MHz dovrebbe essere minore di 3 V/m.

Distanze di separazione raccomandate tra dispositivi di radiocomunicazione portatili e mobili e maxiRAPID (REF 02022535000000).

maxiRAPID (REF 02022535000000) è destinato all'utilizzo in ambienti elettromagnetici in cui i disturbi a radiofrequenza irradiata sono controllati. Il cliente o l'utilizzatore di maxiRAPID (REF 02022535000000) può prevenire le interferenze elettromagnetiche assicurando una distanza minima tra i dispositivi di comunicazione mobili e portatili a radiofrequenza (trasmettitori) e l'apparecchio come raccomandato di seguito, in relazione alla potenza di uscita massima dei dispositivi di comunicazione.

Potenza nominale di uscita massima del trasmettitore (W)	Distanza di separazione in base alla frequenza del trasmettitore (m)		
	da 150 kHz a 80 MHz d=3,5 √P	da 80 MHz a 800 MHz d=1,2 √P	da 800 MHz a 2,7 GHz d=2,3 √P
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Per trasmettitori con potenza nominale massima di uscita non riportata in questa tabella, la distanza di separazione raccomandata d in metri (m) può essere calcolata in base all'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore, ove P è la potenza di uscita nominale massima del trasmettitore in Watt (W) indicata dal costruttore del trasmettitore.
NOTA 1: a 80 MHz e 800 MHz viene applicata la distanza di separazione per l'intervallo di frequenza maggiore.
NOTA 2: Queste linee guida potrebbero non essere applicabili in tutte le situazioni, in quanto la propagazione delle radiazioni elettromagnetiche è influenzata da fenomeni di assorbimento e riflessione da strutture, oggetti e persone.

Dichiarazione del produttore e linee guida – Immunità elettromagnetica

maxiRAPID (REF 02022535000000) è progettato per essere utilizzato in un ambiente elettromagnetico con le caratteristiche sotto specificate. Il cliente o l'utilizzatore di maxiRAPID (REF 02022535000000) dovrà assicurarsi che l'apparecchio venga utilizzato in tale tipo di ambiente.

	Frequenza di prova (MHz)	Banda *) (MHz)	Servizio *)	Modulazione *)	Modulazione *) (W)	Distanza (m)	LIVELLO PROVA DI IMMUNITÀ (V/m)
RF irradiata IEC 61000-4-3 (Specifiche della prova di IMMUNITÀ PORTA INVOLUCRO ad apparecchiature di comunicazione RF wireless)	385	380 – 390	TETRA 400	Pulsazioni Modulazione*) 18 Hz	1,8	0,3	27
	450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	FM c/ ±5 kHz deviazione 1 kHz sinusoideale	2	0,3	28
	710	704 – 787	Banda LTE 13, 17	Pulsazioni Modulazione*) 217 Hz	0,2	0,3	9
	745						
	780						
	810	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, Banda LTE 5	Pulsazioni Modulazione*) 18 Hz	2	0,3	28
	870						
	930						
	1 720	1 700 – 1 990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; Banda LTE 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulsazioni Modulazione*) 217 Hz	2	0,3	28
	1 845						
	1 970						
	2 450	2 400 – 2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, Banda LTE 7	Pulsazioni Modulazione*) 217 Hz	2	0,3	28
	5 240	5 100 – 5 800	WLAN 802.11 a/n	Pulsazioni Modulazione*) 217 Hz	0,2	0,3	9
	5 500						
	5 785						

NOTA: se necessario per raggiungere il LIVELLO DELLA PROVA DI IMMUNITÀ, la distanza tra l'antenna di trasmissione e il DISPOSITIVO EM o SISTEMA EM può essere ridotta a 1 m. La distanza di prova di 1 m è consentita dalla norma IEC 61000-4-3.

- a) Per alcuni servizi sono incluse solo le frequenze uplink.
b) La portante deve essere modulata mediante un segnale a onda quadra con ciclo di lavoro utile 50%.
c) In alternativa alla modulazione FM, è possibile utilizzare una modulazione dell'ampiezza di impulso del 50% a 18 Hz poiché, benché non rappresenti la modulazione effettiva, rappresenterebbe il caso peggiore.

Il COSTRUTTORE deve valutare se ridurre la distanza di separazione minima sulla base di attività di GESTIONE DEL RISCHIO, ed eventualmente utilizzare LIVELLI DELLE PROVE DI IMMUNITÀ PIÙ ALTI, che siano adatti in funzione della distanza di separazione minima ridotta. Le distanze di separazione minime per LIVELLI PIÙ ALTI DELLE PROVE DI IMMUNITÀ devono essere calcolati utilizzando la seguente equazione:

$$E = \frac{6}{d} \sqrt{P}$$

Dove P è la potenza massima in W, d la distanza di separazione minima in m, ed E il LIVELLO DELLA PROVA DI IMMUNITÀ in V/m.

Informazioni sulla sicurezza

I simboli che seguono possono trovarsi sul manuale d'uso, sulle etichette e su altri componenti.

	Simbolo "CONSULTARE LE ISTRUZIONI PER L'USO"		Simbolo "PARTE APPLICATA DI TIPO BF"
	Simbolo di conformità alla direttiva MDD 93/42/CEE come modificata dalla direttiva 2007/47/CE		Simbolo umidità di trasporto e stoccaggio
	Simbolo "FABBRICANTE"		Simbolo temperatura di trasporto e stoccaggio
	Simbolo "NUMERO DI SERIE"		Attenzione
	Simbolo "CORRENTE CONTINUA"		Numero di lotto
	Senza lattice		Codice Prodotto
	Protetto contro la penetrazione di corpi solidi estranei di diametro pari o superiore a 12,5 mm e protetto contro la caduta verticale di gocce d'acqua.		Pressione atmosferica

Data di produzione apparecchio: la seconda coppia di cifre del numero di lotto identifica l'anno, la terza coppia il mese. (ad esempio, **LOT** 1016100001: 16=2016; 10= ottobre).

QUESTO PRODOTTO È CONFORME A:

EN 1060-1:1995/A2:2009 Sfigmomanometri non invasivi - Parte 1: Requisiti generali
EN 1060-3:1997/A2:2009 Sfigmomanometri non invasivi - Parte 3: Requisiti supplementari per sistemi elettromeccanici di misura della pressione arteriosa
EN 1060-4:2004 Sfigmomanometri non invasivi - Parte 4: Procedimenti di prova per determinare l'accuratezza generale del sistema degli sfigmomanometri non invasivi automatici

QUESTO PRODOTTO È CONFORME ALLA DIRETTIVA 2012/19/UE.







Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure consegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Eseguendo correttamente la raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio d'uso al riciclo, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile, si contribuisce a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e si favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

CONFORMITÀ ALLA DIRETTIVA UE 2006/66/CE

Il simbolo del cestino barrato riportato sulle batterie indica che le stesse, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattate separatamente dai rifiuti domestici, devono essere conferite in un centro di raccolta differenziata oppure riconsegnate al rivenditore al momento dell'acquisto di batterie ricaricabili e non ricaricabili nuove equivalenti. L'eventuale simbolo chimico Hg, Cd, Pb, posto sotto al cestino barrato indica il tipo di sostanza contenuta nelle batterie: Hg=Mercurio, Cd=Cadmio, Pb=Piombo. L'utente è responsabile del conferimento delle pile a fine vita alle appropriate strutture di raccolta al fine di agevolare il trattamento e il riciclaggio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo delle pile esauste al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana e favorisce il riciclo delle sostanze di cui sono composte

le pile. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta danni all'ambiente e alla salute umana. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

Simboli di pulizia della borsa

-  Lavare a mano in acqua fredda,
-  Non candeggiare,
-  Non asciugare con macchina a tamburo
-  Asciugare appeso,
-  Non stirare,
-  Non lavare a secco.

INSTRUCTIONS FOR USE

PLEASE REFER TO THE INSTRUCTIONS FOR USE

THESE INSTRUCTIONS ARE IMPORTANT. PLEASE KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

Dear customer,
Thank you for choosing Pic Solutions maxiRAPID, an automatic blood pressure monitor designed and manufactured according to the most up-to-date technologies. Before using the device, we highly recommend that you read the short list of warnings contained in this manual, to make sure you have correctly understood how to use it.

INTRODUCTION

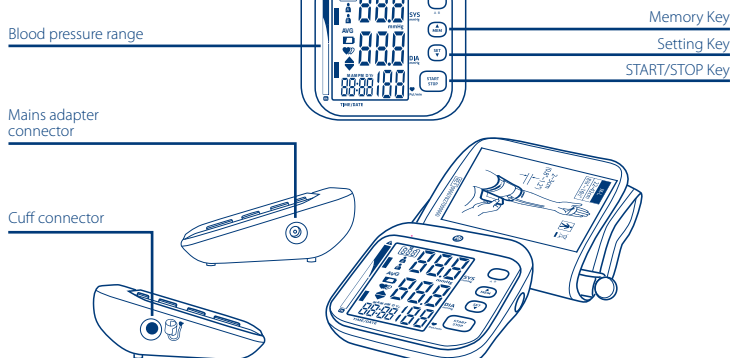
The regular use of a Blood Pressure Monitor allows you to monitor blood pressure continuously, but it should not take the place of regular check-ups by your doctor. We recommend that you visit your doctor regularly for general check-ups and for more detailed information on blood pressure. Blood pressure measurements determined with this unit are equivalent to those obtained by a trained observer using cuff/ stethoscope auscultation method, within the limits prescribed by the International Protocol (ESH Validation).

This unit uses the oscillometric method to detect your blood pressure. The measurement is performed already during the cuff inflation phase. Pic maxiRAPID has been clinically validated in accordance with the ESH (European Society of Hypertension) protocol, as a guarantee of its accuracy and precision.

WARRANTY

The product is guaranteed for 3 years against all conformity defects under the normal utilisation conditions provided in the user instructions. Therefore, the warranty shall not apply in case of damages caused by improper use, wear, or accidental events. Batteries, cuff and wearing parts are not included in the warranty. In case of malfunction, contact exclusively the authorised Pic Technical Support Centre.

NAME/FUNCTION OF EACH PART



List of included items: Blood pressure monitor, M-L size cuff (REF 0X007827000000 X= 0,2), 4xAAA batteries, user manual, carrying bag. Features:
• 61x93 mm LCD display,
• Two memory areas
• 100 recorded measurements per area,
• Inflation-type measurement.

ABOUT BLOOD PRESSURE

What is blood pressure?
Blood pressure is the pressure exerted on the artery tube while blood flows through the arteries. The pressure measured when the heart contracts and sends blood out of the heart is systolic (highest) blood pressure. The pressure measured when the heart dilates with blood flowing back into the heart is called diastolic (lowest) blood pressure.

Why measure your blood pressure?

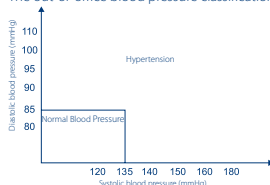
Among the various health problems afflicting modern people, problems associated with high blood pressure are by far the most common. High blood pressure's dangerously strong correlation with cardiovascular diseases and high morbidity has made measuring blood pressures a necessity of identifying those at risk.

Blood Pressure Fluctuation

Blood pressure fluctuates all the time! You should not be over worried if you encountered two or three measurements at high levels. Blood pressure changes over the month and even throughout the day. It is also influenced by the season, temperature and activities.

Classification of blood pressure

The out-of-office blood pressure classification published by ESH/ESC in 2013 is as follows:



Note: It is not intended to provide a basis of any type of rush toward emergency conditions/diagnosis based on the scheme: the scheme is meant only to discriminate between the different levels of blood pressure.

WARNING
Only a physician can tell your normal BP range. Please contact a physician if your measuring result falls out of the range. Kindly note that only a physician could tell whether your blood pressure value has reached a dangerous point.

Irregular Heartbeat Detector

This blood pressure monitor is equipped with an algorithm for Irregular Heartbeat (IHB) Detection. An irregular heartbeat is detected when a heartbeat rhythm varies while the unit is measuring the systolic and diastolic blood pressure. During each measurement, the monitor records all the pulse intervals and calculate the average; if there are two or more pulse intervals, the difference between each interval and the average is more than the average value of ±25%, or there are four or more pulse intervals, the difference between each interval and the average is more than the average value of ±15%, then the irregular heartbeat symbol will appear on the display with the measurement result.

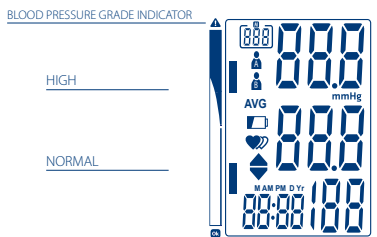
WARNING
The appearance of the IHB icon indicates that a pulse irregularity consistent with an irregular heartbeat was detected during measurement. Usually this is NOT a cause for concern. However, if the symbol appears often, we recommend you seek medical advice. We wish to underline that the device does not replace a visit to the cardiologist, but it is useful to detect any irregularities in advance.

Why the blood pressure I get from the hospital is different from home?
The blood pressure is different even during 24 hour because of the weather, emotion, exercise etc, specially the "white coat" in hospital which makes the results are higher than the ones at home.

Is the result the same if measuring on the right arm?
Measurements can be taken on either arm; results can however differ sometimes so it is always advisable to use the same arm.

LCD display explanation

At starting check the completeness of the LCD segments



SYMBOL	DESCRIPTION	EXPLANATION
SYS	Systolic pressure	Maximum/systolic pressure result
DIA	Diastolic pressure	Minimum/diastolic pressure result
Pul/min	Pulse	Pulse/minute
▼	Deflating	The arm cuff is deflating
MEM	Memory	If "M" shows, the displayed measurement values is from the memory
mmHg	mmHg	Blood pressure unit of measurement mmHg
Lo +	Low battery	Batteries are low and need to be replaced
♥	Irregular heartbeat	Irregular heartbeat
I	Grade	Blood pressure level indicator
00:00	Current Time	Year/Month/Day, Hour/Minute
AVG	Average	The average of last 3 measurements taken within 30 minutes.
A	User A	Start measurement for User A
B	User B	Start measurement for User B
♥	Heartbeat	Heartbeat detection during the measurement

The Choice of Power Supply
1. Battery powered mode: 4 batteries 1.5V AAA; 6V ≈ 1A
2. Power supply via mains adapter: Input: 100 - 240V~, 50 / 60Hz, 0.2A max, Output: 6V ≈ 1A
Can be powered only with the "Adapter for blood pressure monitor" (REF 02000520000000 (BLJ06L060100P-V)) with European plug and the "Adapter for blood pressure monitor UK" (REF 02010310000000 (BLJ06L060100P-B)) with UK plug (Not included). Please unplug the adaptor to depart from the using utility power.
NB: The adaptor location is located on the right side of the monitor. Place NO obstacles on the right side for easy pull-off adaptor.

WARNING
In order to protect your device and yourself and to get the best performances, use only the batteries and adaptors according to the information provided in this manual.

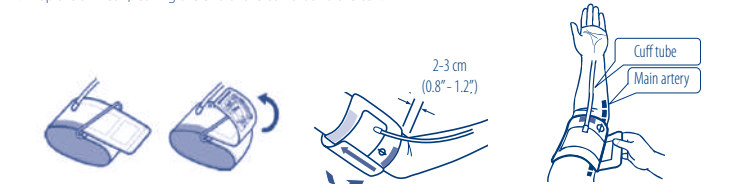
Installing and Replacing the Batteries
1. Slide off the battery cover.
2. Install the batteries by matching the correct polarity, as shown by the marks inside the battery compartment.
3. Replace the cover.

Replace the batteries whenever the below happen
Is displayed **Lo +**, the display dims, the display does not light up.

WARNING
• If the device is not used for a while, please remove the batteries.
• The old battery is harmful to the environment, so please disposal accordingly to the indication reported in this user manual (EU Directive 2006/66/EC).
• Do not dispose of batteries in fire. Batteries may explode or leak.
• For instructions on battery disposal please refer to instructions.
• There are no user serviceable parts inside. Batteries or damage from old batteries is not covered by warranty.
• Only use brand batteries. Always play with new batteries together. Use batteries of the same brand and same type. Other types of batteries can cause explosions or fires.
• The battery can explode if handled carelessly. Never recharge, remove or position the batteries near sources of heat. Do not incinerate.
• Rechargeable batteries are not recommended.

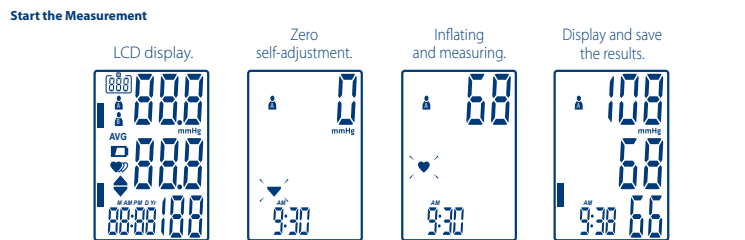
Setting Date and Time
It is important to set the clock before using your blood pressure monitor, so that a time stamp can be assigned to each measurement that is stored in the memory. (year: 2015-2050, time: 12H/24H). In the setting mode, use the "MEM" button to change the value and the "SET" button to confirm your choice.
1. When the unit is off, hold pressing "SET" for 3 seconds to enter the mode for year setting.
2. Press the "MEM" to change the [YEAR].
3. When you get the right year, press "SET" to set down and turn to next step.
4. Repeat step 2 and 3 to set the [MONTH] and [DAY].
5. Then it will enter time setting mode. There are two kinds of time format "12" hours and "24" hours. Press "MEM" button to change the time format. Press "SET" button to confirm the time format.
6. Repeat step 2 and 3 to set the [HOUR] and [MINUTE].
7. After confirming the time, the LCD will display "OnE" and the monitor will shut off.

Tie the Cuff
1. Plug in the cuff connecting tube into the unit.
2. Wrap the arm cuff, leaving the end of the cuff around the cuff.



3. Insert arm in the cuff. The tube must be aimed in the direction of the hand. Turn the palm of the hand upward and rest the edge of the cuff at about 2-3 cm (0.8\"/>

Helpful Tips
Here are a few helpful tips to help you obtain more accurate readings:
• Do not measure your blood pressure immediately after consuming a large meal.
• To obtain more accurate readings, please wait one hour after meal before measuring.
• Do not smoke or drink tea, coffee or alcohol before measuring your blood pressure.
• Do not measure your blood pressure immediately after taking a bath; wait at least 20 minutes.
• You should not be physically tired or exhausted while taking a measurement.
• Do not measure your blood pressure when you want to discharge urine.
• It is important that you relax during measurement.
• Do not take measurements if you are under stress or tense.
• Take your blood pressure at normal body temperature. If you are feeling cold or hot, wait a while before taking a measurement.
• Rest for 5 minutes before measuring.
• Wait at least 3 minutes between measurements. This allows your blood circulation to recover.
• Take the measurement in a silent room.
• Do not move and do not talk when taking a measurement
• Do not cross your legs and keep your feet on the ground.
• Keep your back against the backrest of the chair.
• For a meaningful comparison, try to measure under similar conditions. For example, take daily measurements at approximately the same time, on the same arm, or as directed by a physician.



1. When the monitor is off, press the **START/STOP** to turn on the monitor and start the measurement.
2. Press the **START/STOP** to power off, otherwise it will turn off within 1 minute.
If the **♥** icon appears, please, read carefully the Helpful Tips section and repeat the measurement.
Notes: To stop the measurement at any time, press the START/STOP button under the display. The cuff will quickly deflate. Store the cuff carefully.

Recall the measurements
1. When the Blood pressure monitor is off, select area A or area B and press the "MEM" button to see the average of the last 3 recordings taken within 30 minutes.
If the recorded measurements are less than 3 as well as the last 3 recordings are taken in more than 30 minutes, you will see the latest reading.
2. Press "MEM" or "SET" to see the recording wanted.



WARNING
The most recent recording (1) is shown first. Every time a new recording is made, the first (1) record is assigned to it. All the others are moved by one figure (e.g. 2 becomes 3, and so on), whereas the last record (100) is deleted from the list.

Delete the measurements
If you did not get the correct measurement, you can delete all results by following below steps.
1. When the blood pressure monitor is in memory mode, select area A or area B and keep the "MEM" button pressed for 3 seconds; the display "dE L" blinks. Press "SET" to confirm deleting and the monitor will shut off.
2. If you don't want to delete the records, press "START/STOP" to escape.
3. If there is no record the display will show ":-".

Maintenance
In order to get the best performance from your monitor, please follow the below instructions.
• Put in a dry place and avoid the sunshine.
• Avoid touching water, clean it with a dry cloth in case.
• Avoid the intense shaking and collision.
• Avoid the dusty and unstable temperature environment.
• Using the wet clothing to remove the dirt.
• Avoid washing the cuff.

Calibration and service
• The accuracy of this monitor has been carefully tested and is has been designed for a long life. Indeed the monitor can maintain the safety and performance characteristics for a minimum of 10,000 measurements or five years of normal use.
• It is generally recommended to check the unit every two years to ensure correct functioning and accuracy. Please consult the Contact Information in this user manual to get in touch with your local authorized Service Center.

WARNINGS
• This device is intended for non-invasive measuring and monitoring of arterial blood pressure on adults, in home and professional environment.
• This device is not suitable for use on newborns, children or pregnant women. The device is not validated to be used on the above listed patient and it could be dangerous. The use on teenagers shall be evaluated by physician.
• The device cannot be used on pre-eclamptic female.
• The device is not suitable for use if your arm circumference is not included in the range 22cm - 42cm (8 3/4\"/>

• The user must check that the equipment functions safely and see that it is in proper working condition before being used.
• Manufacturer will make available on request circuit diagrams, component parts list etc. only to qualified person.
• Too frequent measurements can cause injury to the PATIENT due to blood flow interference. Please check (by observation of the limb concerned) that operation of maxiRAPID does not result in prolonged impairment of the circulation of the blood of the PATIENT.
• This unit is not suitable for continuous monitoring during medical emergencies or operations. Otherwise, the patient's arm and fingers will become anaesthetic, swollen and even purple due to a lack of blood.
• Check that the device tubes are not kinked while using the device: kinked tubes can generate lack of blood in the extremities.
• Please use the device under the environment which was provided in the instruction manual. If this is not complied with, correct operation and life of the device may be compromised.
• During using, the patient will contact with the cuff. The materials of the cuff have been tested and found to comply with requirements of ISO 10993-5:2009 and ISO 10993-10:2010. It will not cause any potential sensitization or irritation reaction.
• The application of the CUFF over a wound, as this can cause further injury
• The application of the CUFF and its pressurization on any limb where intravascular access or therapy, or an arterio-venous (A-V) shunt, is present because of temporary interference to blood flow and could result in injury to the PATIENT
• The application of the CUFF and its pressurization on the arm on the side of a mastectomy can cause injury or give not accurate measurement
• Do not inflate the cuff on the same limb which other monitoring ME equipment is applied around simultaneously, because this could cause temporary loss of function of the simultaneously-used monitoring ME equipment.
• The device is a non-AP/AVG device and not suitable for use in the presence of anaesthetic mixtures that are inflammable with air, oxygen or nitrous oxide.
• The operator shall not touch DC output jack of AC/DC adapter and the patient simultaneously.
• Please use accessories and detachable parts specified/authorized by the manufacturer. Otherwise, it may cause damage to the unit or danger to the user/patients.
• We recommend checking its performance every two years or after it has been repaired. The device must be checked again in case of damage due to impact (such as falls) or exposure to liquids and/or extreme temperatures (hot/cold) or extreme humidity variations.
• For public place use, please contact your local distributor or the Italian toll-free number 800 900 080 to get support how to proceed.
• Please dispose of accessories, detachable parts, and the ME EQUIPMENT according to the local guidelines.
• In case of problems concerning performances, settings, maintenance or use of the device, contact your local distributor or the Italian toll-free number 800 900 080. Warning! Do not service and/or repair the appliance while it is being used! Any maintenance/service activity/operation must be done solely by a PIC Service Centre. No modification of the equipment are allowed
• When the device is stored at the minimum/maximum storage temperature it takes 4h to warm/cool until the device is ready for its intended use.

This section includes a list of error messages and frequently asked questions for problems you may encounter with your sphygmomanometer. If the products not operating as you think it should, check here before arranging for servicing.

PROBLEM	SYMPTOM	CHECK THIS	REMEDY
No power	Display will not light up.	Batteries are exhausted.	Replace with new batteries
		Batteries are inserted incorrectly. AC adaptor is inserted incorrectly.	Insert the batteries correctly Insert the AC adaptor correctly
Low batteries	The display is dim or shows Lo +	Batteries are exhausted.	Replace with new batteries

Error message	Message	Action
E 1 shows	The cuff is not secure	Refasten the cuff and then measure again.
E 2 shows	The cuff is very tight	Refasten the cuff and then measure again.
E 3 shows	The pressure of the cuff is excess.	Relax for a moment and then measure again.
E10 or E11 shows	The monitor detected motion while measuring.	Movement can affect the measurement. Relax for a moment and then measure again.
E20 shows	The measurement process does not detect the pulse signal.	Loosen the clothing on the arm and then measure again
E21 shows	The treatment of the measurement failed.	Relax for a moment and then measure again.
EExx shows on the display.	A calibration error occurred.	Retake the measurement. If the problem persists, contact the dealer or our customer service department for further assistance. Refer to the warranty for contact information and return instructions.
OUT	Out of range measurement.	Relax for a moment. Refasten the cuff and then measure again. If the problem persists, contact your Physician.

SPECIFICATIONS

- Power supply:** Battery powered mode: 4 batteries 1.5V AAA; 6V ≈ 315 measurement) Power supply via mains adapter: Input: 100 - 240V~, 50 / 60Hz, 0.2A Max, Output: 6V ≈ 1A Can be powered only with the "Adapter for blood pressure monitor" (REF 02000520000000 (BLJ06L060100P-V)) with European plug and the "Adapter for blood pressure monitor UK" (REF 02010310000000 (BLJ06L060100P-B)) with UK plug (Not included).
- Display:** LCD, 61 x 93mm
- Measurement mode:** Oscillometric inflation -type measurement mode
- Measurement range:** Rated cuff pressure: 0 - 299mmHg
Measurement pressure: SYS 60 - 230mmHg, DIA 40 - 130mmHg
Pulse value: 40 - 199 beat/minute
PRESSURE: ± 3mmHg
Pulse value: ± 5%
- Accuracy:** Temperatures: from 5°C to 40°C. Relative humidity ≤85%
Atmospheric pressure: 86kPa to 106kPa
- Normal working condition:** Temperatures: from -5°C to 50°C. Relative humidity ≤85%
Atmospheric Pressure: 50 - 106 kPa
About 22cm - 42cm
- Storage & transportation condition:** Approx. 250g (Excluding the dry cells)
- Arm circumference:** Approx. 123.5x140x58.5mm
- Net Weight:** Adaptor (REF 02000520000000 with European plug - REF 02010310000000 with UK plug)
- External dimensions:** Continuous operation
- Accessories:** 10,000 Measurements
- Mode of operation:** Type BF applied part (cuff)
- Useful life:**
- Degree of protection:** IP21 degree of protected against solid foreign objects of 12.5mm Ø and greater and protected against vertically falling water drops.
- Protection against ingress of water:** A01
- Software version:**

Contact Information
For further information on our products, please visit the website www.picsolution.com. Here you can find customer service, solve ordinary problems.


EMC Guidance

1) This product needs special precautions regarding EMC and needs to be installed and put into service according to the EMC information provided, and this unit can be affected by portable and mobile RF communications equipment.
2) "Do not use a mobile phone or other devices that emit electromagnetic fields, near the unit. This may result in incorrect operation of the unit.
3) Caution: This unit has been thoroughly tested and inspected to assure proper performance and operation!
4) * Caution: This machine should not be used adjacent to or stacked with other equipment and that if adjacent or stacked use is necessary, this machine should be observed to verify normal operation in the configuration in which it will be used.

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic emissions		
The maxiRAPID (REF 02022535000000) is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the maxiRAPID (REF 02022535000000) should assure that it is used in such an environment.		
Emissions test	Compliance	Electromagnetic environment - guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The maxiRAPID (REF 02022535000000) uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class [B]	The maxiRAPID (REF 02022535000000) is suitable for use in all establishments, other than domestic and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage fluctuations/flicker emissions IEC 61000-3-3	Complies	

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity			
The maxiRAPID (REF 02022535000000) is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the maxiRAPID (REF 02022535000000) should assure that it is used in such an environment.			
Immunity Test	IEC 60601 Test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV contact ±15 kV air	±8 kV contact ±15 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	Power supply lines: ±2 kV Input/output lines: ±1 kV	Power supply lines: ±2 kV	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	line(s) to line(s): ±1 kV line(s) to earth: ±2 kV 100 kHz repetition frequency	line(s) to line(s): ±1 kV 100 kHz repetition frequency	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	0%U _n ; 0.5 cycle At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° and 315° 0%U _n ; 1 cycle and 70%U _n ; 25/30 cycles Single phase: at 0° 0%U _n ; 300 cycle	0%U _n ; 0.5 cycle At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° and 315° 0%U _n ; 1 cycle and 70%U _n ; 25/30 cycles Single phase: at 0° 0%U _n ; 300 cycle	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Power frequency (50/60Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	30 A/m 50Hz/60Hz	30 A/m 50Hz/60Hz	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.

NOTE: U_n is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity			
The maxiRAPID (REF) 02022535000000 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the maxiRAPID (REF) 02022535000000 should assure that it is used in such an environment.			
Immunity Test	IEC 60601 Test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6	150 kHz to 80 MHz: 3Vrms 6Vrms (in ISM and amateur radio bands) 80% Am at 1kHz	150 kHz to 80 MHz: 3Vrms 6Vrms (in ISM and amateur radio bands) 80% Am at 1kHz	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the device, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation appropriate for the frequency of the transmitter. Recommended separation distances: $d = 0.35 \sqrt{P}$ $d = 1.2 \sqrt{P}$
Radiated RF IEC 61000-4-3	10V/m, 80% Am at 1kHz	10V/m, 80% Am at 1kHz	80 MHz to 800 MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$ 800 MHz to 2,7 GHz $d = 2.3 \sqrt{P}$ Where p is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in metres (m). Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey, should be less than the compliance level in each frequency range. Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol: 
NOTE 1: At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies. NOTE 2: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.			
* Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular / cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the maxiRAPID (REF) 02022535000000 is used exceeds the applicable RF compliance level above, the device should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as re-orienting or relocating the device. * Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3 V/m.			

Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the maxiRAPID (REF) 02022535000000.			
The maxiRAPID (REF) 02022535000000 is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the maxiRAPID (REF) 02022535000000 can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the device as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.			
Rated maximum output power of transmitter (W)	Separation distance according to frequency of transmitter (m)		
	150 kHz to 80 MHz $d=3.5 \sqrt{P}$	80MHz to 800MHz $d=1.2 \sqrt{P}$	800MHz to 2,7GHz $d=2.3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in metres (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer. NOTE 1: At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies. NOTE 2: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.			















Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity							
The maxiRAPID (REF) 02022535000000 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the maxiRAPID (REF) 02022535000000, should assure that it is used in such an environment.							
Radiated RF IEC61000-4-3 (Test specifications for ENCLOSURE PORT IMMUNITY to RF wireless communications equipment)	Test frequency (MHz)	Band *) (MHz)	Service *)	Modulation *)	Modulation *) (W)	Distance (m)	IMMUNITY TEST LEVEL (V/m)
	385	380 – 390	TETRA 400	Pulse modulation *) 18 Hz	1,8	0,3	27
	450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	FM c) ±5 kHz deviation 1 kHz sine	2	0,3	28
	710	704 – 787	LTE Band 13, 17	Pulse modulation *) 217 Hz	0,2	0,3	9
	745						
	780						
	810	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Pulse modulation *) 18 Hz	2	0,3	28
	870						
	930						
	1 720	1 700 – 1 990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulse modulation *) 217 Hz	2	0,3	28
	1 845						
	1 970						
	2 450	2 400 – 2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Pulse modulation *) 217 Hz	2	0,3	28
	5 240	5 100 – 5 800	WLAN 802.11 a/n	Pulse modulation *) 217 Hz	0,2	0,3	9
	5 500						
	5 785						
NOTE: If necessary to achieve the IMMUNITY TEST LEVEL, the distance between the transmitting antenna and the ME EQUIPMENT or ME SYSTEM may be reduced to 1 m. The 1 m test distance is permitted by IEC 61000-4-3.							

a) For some services, only the uplink frequencies are included.
b) The carrier shall be modulated using a 50% duty cycle square wave signal.
c) As an alternative to FM modulation, 50% pulse modulation at 18 Hz may be used because while it does not represent actual modulation, it would be worst case.

The MANUFACTURER should consider reducing the minimum separation distance, based on RISK MANAGEMENT, and using higher IMMUNITY TEST LEVELS that are appropriate for the reduced minimum separation distance. Minimum separation distances for higher IMMUNITY TEST LEVELS shall be calculated using the following equation:

$$E = \frac{6}{d} \sqrt{P}$$


Where P is the maximum power in W, d is the minimum separation distance in m, and E is the IMMUNITY TEST LEVEL in V/m.

Safety Information			
The symbols below can be found in the Instruction Manual as well as on labels and other components.			
	*PLEASE REFER TO THE INSTRUCTIONS FOR USE* symbol		*TYPE BF APPLIED PART* symbol
	Symbol for "COMPLIES WITH MDD 93/42/EEC as amended by directive 2007/47/EC"		Storage and transport humidity symbol
	*"MANUFACTURER" symbol		Storage and transport temperature symbol
	Symbol for "SERIAL NUMBER"		Caution
	Symbol for "DIRECT CURRENT"		Lot number
	Latex free		Catalogue Number
	Protected against solid foreign objects of 12.5mm Ø and greater and protected against vertically falling water drops.		Atmospheric pressure







Appliance date of production: the second pair of digits in the lot number identifies the year, the third pair identifies the month. (e.g. LOT 1016100001: 16=2016; 10=October).

THE PRODUCT COMPLIES WITH:
EN 1060-1:1995/A2:2009 Non-invasive sphygmomanometers – Part 1: General requirements
EN 1060-3:1997/A2:2009 Non-invasive sphygmomanometers – Part 3: Supplementary requirements for electro-mechanical blood pressure measuring systems
EN 1060-4:2004 Non-invasive sphygmomanometers – Part 4: Procedures to determine the overall system accuracy of automated non-invasive sphygmomanometers

 **THIS PRODUCT COMPLIES WITH THE DIRECTIVE 2012/19/EU.**
The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the disused appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

 **THIS PRODUCT COMPLIES WITH EU DIRECTIVE 2006/66/EC**
The crossed bin symbol on the batteries indicates that, at the end of their life, they must be disposed of separately from domestic waste, either by taking them to a separate waste disposal site for batteries or by returning them to your dealer when you buy similar rechargeable or non-rechargeable batteries. The chemical symbols Hg, Cd, Pb, printed under the crossed bin symbol, indicate the type of substance contained in the batteries: Hg=Mercury, Cd=Cadmium, Pb=Lead. The user is responsible for bringing batteries, at the end of their life, to the appropriate collection facilities in order to facilitate treatment and recycling. The correct disposal of your old toy will help prevent potential negative consequences for the environment and human health and favour the recycling of the materials of which the product is made. Illegal disposal of the product by the user will damage the environment and human health. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.


Pouch cleaning symbols

-  Wash by hand in cold water,
-  Do not bleach,
-  Do not tumble dry,
-  line drying,
-  Do not iron,
-  Do not dry clean.

Champ électrique à fréquence électrique (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	30 A/m 50Hz/60Hz	30 A/m 50Hz/60Hz	Les champs magnétiques de fréquence électrique doivent être à des niveaux caractéristiques d'un emplacement typique ou d'un environnement hospitalier.
NOTE U: est la tension de réseau a.c. avant l'application du niveau de test.			

Guide et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

Le maxiRAPID (REF) 02022535000000 est apte à fonctionner dans l'environnement électromagnétique visé ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du maxiRAPID (REF) 02022535000000 doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - guide
RF conduite CEI 61000-4-6	150 kHz à 80 MHz : 3Vrms 6Vrms (en ISM et bandes radio amateur) 80% AM à 1kHz	150 kHz à 80 MHz : 3Vrms 6Vrms (en ISM amateur) 80% AM à 1kHz	L'équipement de communications RF portable et mobile ne doit pas être utilisé plus près d'une partie quelconque du dispositif, câbles inclus, que la distance de séparation recommandée calculée à partir de l'équation adaptée à la fréquence de l'émetteur. Distances de séparation recommandées : d = 0,35 √P d = 1,2 √P
RF irradiée CEI 61000-4-3	10V/m, 80% AM à 1kHz	10V/m, 80% AM à 1kHz	80 MHz à 800 MHz d = 1,2 √P 800 MHz à 2,7 GHz d = 2,3 √P où p est la puissance d'émission maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m). Les forces de champs à partir d'émetteurs RF fixes, telles que déterminées par une étude sur site électromagnétique ⁹ doivent être inférieures au niveau de conformité dans chaque plage de fréquence. ⁹ Des interférences peuvent se produire à proximité de l'équipement marqué de ce symbole : 

NOTE 1 : À 80 MHz et 800 MHz, la plage de fréquence supérieure s'applique.
NOTE 2 : Ces directives ne peuvent pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion par des structures, objets et personnes.

⁹ Les forces des champs à partir d'émetteurs fixes, comme des stations de base pour les radiotéléphones (cellulaires/sans fil) et les radios mobiles terrestres, les radios amateurs, la radiodiffusion AM et FM et la diffusion télévisée ne peuvent pas être théoriquement prédites avec précision. Afin d'évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, une étude électromagnétique sur site doit être envisagée. Si la force du champ mesurée à l'emplacement où le maxiRAPID (REF) 02022535000000 est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable ci-dessus, le dispositif doit être observé pour vérifier son fonctionnement normal. En cas de performances anormales, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, telles que la réorientation ou la relocalisation du dispositif.
¹⁰ Sur la plage de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, les forces de champ doivent être inférieures à 3 V/m.

Distances de séparation recommandées entre l'équipement portable et mobile RF et le maxiRAPID (REF) 02022535000000.

Le maxiRAPID (REF) 02022535000000 est destiné à l'utilisation dans un environnement électromagnétique dans lequel des perturbations RF irradiées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur du maxiRAPID (REF) 02022535000000 peut aider à éviter les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre l'équipement de communications RF mobile et portable (émetteurs) et le dispositif comme recommandé ci-dessous, selon la puissance de sortie maximale de l'équipement de communications.

Puissance d'émission maximale nominale de l'émetteur (W)	Distance de séparation selon la fréquence de l'émetteur (m)		
	150 kHz à 80 MHz d = 3,5 √P	80 MHz à 800 MHz d = 1,2 √P	800 MHz à 2,7 GHz d = 2,3 √P
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Pour les émetteurs dont la puissance d'émission maximale n'est pas énumérée ci-dessous, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être estimée en utilisant l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance d'émission maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.
NOTE 1 : À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la gamme de fréquence supérieure s'applique.
NOTE 2 : Ces directives ne peuvent pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion par des structures, objets et personnes.

Guide et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

Le maxiRAPID (REF) 02022535000000 est apte à fonctionner dans l'environnement électromagnétique visé ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du maxiRAPID (REF) 02022535000000 doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Fréquence de test (MHz)	Bande *) (MHz)	Service *)	Modulation *)	Modulation *) (W)	Distance (m)	NIVEAU DE TEST D'IMMUNITÉ (V/m)
385	380 – 390	TETRA 400	Pulsations Modulation *) 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	FM c) déviation ±5 kHz courbe sinusoïdale de 1 kHz	2	0,3	28
710	704 – 787	LTE Bande 13, 17	Pulsations Modulation *) 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Bande 5	Pulsations Modulation *) 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						
1 720	1 700 – 1 990	GSM 1800 ; CDMA 1900 ; GSM 1900 ; DECT ; LTE Bande 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulsations Modulation *) 217 Hz	2	0,3	28
1 845						
1 970						
2 450	2 400 – 2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Bande 7	Pulsations Modulation *) 217 Hz	2	0,3	28
5 240	5 100 – 5 800	WLAN 802.11 a/n	Pulsations Modulation *) 217 Hz	0,2	0,3	9
5 500						
5 785						

N.B. : Si cela est nécessaire pour obtenir le NIVEAU DE TEST D'IMMUNITÉ, la distance entre l'antenne de transmission et l'EQUIPEMENT EM ou le SYSTÈME EM peut être réduite à 1 m. La distance de test de 1 m est autorisée par la norme IEC 61000-4-3.

a) Pour certains services, uniquement les fréquences de liaison montante sont incluses.
b) La porteuse doit être modulée à l'aide d'un signal carré de rapport cyclique de 50%.
c) Comme alternative à la modulation FM, une modulation d'impulsion de 50% à 18 Hz peut être utilisée car, bien qu'elle ne représente pas une réelle modulation, il s'agirait du pire cas de figure.















Le FABRICANT doit envisager de réduire la distance minimale de séparation, en fonction de la GESTION DU RISQUE, et d'utiliser des NIVEAUX DE TEST D'IMMUNITÉ plus élevés étant adaptés à une distance de séparation minimale réduite. Les distances de séparation minimales pour des NIVEAUX DE TEST D'IMMUNITÉ plus élevés doivent être calculées à l'aide de l'équation suivante :

$$E = \frac{6}{d} \sqrt{P}$$

Où P est la puissance maximale dans W, d est la distance de séparation minimale dans m, et E est le NIVEAU DE TEST D'IMMUNITÉ dans V/m.

Informations sur la sécurité

Les symboles qui suivent peuvent se trouver dans la notice d'utilisation, sur les étiquettes et les autres composants.

	Symbole « CONSULTER LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION »		Symbole « PARTIE APPLIQUÉE DE TYPE BF »
	Symbole de conformité à la directive MDD 93/42/CEE telle que modifiée par la directive 2007/47/CE		Symbole d'humidité de transport et de stockage
	Symbole « FABRICANT »		Symbole de température de transport et de stockage
	Symbole « NUMÉRO DE SÉRIE »		Avertissement
	Symbole « COURANT CONTINU »		lot
	Sans latex		Référence produit
	Protégé contre les objets étrangers solides de 12,5 mm de diamètre et plus et protégé contre les chutes d'eau verticales.		Pression atmosphérique

Date de production de l'appareil : la seconde paire de chiffres du numéro de lot identifie l'année, la troisième paire le mois. (p.ex.  1016100001 : 16=2016 ; 10= Octobre).

CE PRODUIT EST CONFORME À :

EN 1060-1:1995/A2:2009 Tensiomètres non invasifs – Partie 1 : Prescriptions générales
EN 1060-3:1997/A2:2009 Tensiomètres non invasifs – Partie 3 : Conditions requises supplémentaires pour les systèmes électromécaniques de mesure de la pression artérielle
EN 1060-4:2004 Tensiomètres non invasifs - Partie 4 : Procédures pour déterminer la précision des sphygmomanomètres non-invasifs automatisés

CE PRODUIT EST CONFORME À LA DIRECTIVE 2012/19/UE.







Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareils électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Si l'appareil que l'on n'utilise plus est collecté correctement dans le cadre du tri sélectif, il peut être recyclé, traité et jeté de manière écologique ; cela contribue à éviter un impact négatif à la fois sur l'environnement et sur la santé, et permet le recyclage des matériaux du produit. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

CONFORMITÉ À LA DIRECTIVE UE 2006/66/CE


Le symbole de la poubelle barrée sur les piles indique que celles-ci, à la fin de leur vie utile, devront être traitées séparément des autres déchets domestiques ; les apporter dans un centre de collecte sélective ou bien les remettre au revendeur lors de l'achat de piles neuves rechargeables et non rechargeables équivalentes. Le symbole chimique Hg, Cd, Pb, éventuellement présent sur la poubelle barrée, indique le type de substance que contient la pile : Hg=Mercure, Cd=Cadmium, Pb=Plomb. L'utilisateur est responsable du retour des piles, à la fin de leur vie, aux structures de collecte appropriées afin de faciliter leur traitement et leur recyclage. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer les piles épuisées au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des substances dont les piles sont composées. L'élimination abusive du produit de la part de l'utilisateur cause des dommages à l'environnement et à la santé humaine.

pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

Symboles de nettoyage du sac

-  Laver à la main à l'eau froide,
-  Ne pas blanchir,
-  Ne pas utiliser de sèche linge,
-  Séchage suspendu,
-  Ne pas repasser,
-  Ne pas laver à sec.

Überspannung IEC 61000-4-5	Leitung(en) zu Leitung(en): ±1 kV Leitung(en) zu Erdung: ±2 kV 100 kHz Wiederholungs-frequenz	Leitung(en) zu Leitung(en): ±1 kV 100 kHz Wiederholungs-frequenz	Die Netzqualität sollte die eines typischen Gewerbe- oder Krankenhausbetriebs sein.
Spannungseinbrüche, Kurzzeitunterbrechungen und Spannungsschwankungen bei Netzanschlusleitungen IEC 61000-4-11	0 % U _i ; 0,5 Zyklen Auf 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° und 315° 0 % U _i ; 1 Zyklus und 70 % U _i ; 25/30 Zyklen Einphasig; bei 0° 0 % U _i ; 300 Zyklen	0 % U _i ; 0,5 Zyklen Auf 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° und 315° 0 % U _i ; 1 Zyklus und 70 % U _i ; 25/30 Zyklen Einphasig; bei 0° 0 % U _i ; 300 Zyklen	Die Netzqualität sollte die eines typischen Gewerbe- oder Krankenhausbetriebs sein.
Energetische Frequenz (50/60 Hz) Magnetfeld IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz/60 Hz	30 A/m 50 Hz/60 Hz	Magnetfelder mit energetischen Frequenzen sollten sich auf einem für einen Gewerbe- oder Krankenhausbetrieb typischen Niveau befinden.
ANMERKUNG U _i ist die Wechselstrom-Versorgungsspannung vor der Anwendung des Testniveaus.			















Leitlinien und Herstellererklärung – Elektromagnetische Störfestigkeit			
Das maxIRAPID (REF) 02022535000000 ist zum Gebrauch in einer wie unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder Anwender des maxIRAPID (REF) 02022535000000 hat sicherzustellen, dass der Einsatz in einer derartigen Umgebung erfolgt.			
Störfestigkeitsprüfung	IEC 60601 Prüf-pegel	Übereinstimmungs-pegel	Elektromagnetische Umgebung - Hinweise
Geleitete HF IEC 61000-4-6	150 kHz bis 80 MHz 3 Vrms 6 Vrms (ISM- und Amateurfunk-Frequenzbänder) 80 % AM bei 1 kHz	150 kHz bis 80 MHz: 3 Vrms 6 Vrms (ISM- und Amateurfunk-Frequenzbänder) 80 % AM bei 1 kHz	Tragbare und mobile HF-Telekommunikationsgeräte sollten nicht näher an einem Teil des Geräts, einschließlich Verkabelungen, sein, als der empfohlene Schutzabstand, der nach der für die Senderfrequenz zutreffenden Gleichung berechnet wird. Empfohlene Abstände: d = 0,35 √P d = 1,2 √P
Abgestrahlte HF IEC 61000-4-3	10V/m, 80 % AM bei 1 kHz	10V/m, 80 % AM bei 1 kHz	80 MHz bis 800 MHz d = 1,2 √P 800 MHz bis 2,7 GHz d = 2,3 √P Dabei ist P die maximale Ausgangsleistung des Senders in Watt (W) gemäß den Angaben des Herstellerstellers und d ist der empfohlene Schutzabstand in Metern (m). Feldstärken von festen HF-Sendern sollten, wie durch eine elektromagnetische Standortaufnahme festgelegt, niedriger sein, als die Konformitätsstufe für jeden Frequenzbereich. ¹⁾ Störungen können in der Nähe von mit dem folgenden Symbol gekennzeichneten Geräten auftreten: 
HINWEIS 1: Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der höhere Frequenzbereich. HINWEIS 2: Diese Richtlinien treffen eventuell nicht in allen Situationen zu. Die Ausbreitung elektromagnetischer Wellen wird durch Absorptionen und Reflexionen von Gebäuden, Gegenständen und Menschen beeinflusst.			
¹⁾ Feldstärken von festen Sendern wie Basisstationen für tragbare Funktelefone (Mobiltelefone/Schnurlostelefone) und beweglicher Landfunk, Amateurfunk, AM- und FM-Radiosendungen und TV-Übertragungen können theoretisch nicht genau vorhergesagt werden. Zur Beurteilung der durch feste HF-Sender geschaffenen elektromagnetischen Umgebung sollte eine elektromagnetische Standortaufnahme erwogen werden. Wenn die gemessene Feldstärke im Raum, in dem das maxIRAPID (REF) 02022535000000 benutzt wird, die oben genannte HF-Konformitätsstufe überschreitet, sollte das Gerät beobachtet werden, um den einwandfreien Betrieb zu überprüfen. Sollte eine abnormale Leistung beobachtet werden, können zusätzliche Maßnahmen wie die Neuorientierung oder Neuplatzierung des Geräts notwendig sein. ²⁾ Über dem Frequenzbereich von 150 kHz bis 80 MHz sollten die Feldstärken weniger als 3 V/m betragen.			

Empfohlene Abstände zwischen tragbaren und mobilen HF-Kommunikationsgeräten und dem maxIRAPID (REF) 02022535000000.			
Das maxIRAPID (REF) 02022535000000 ist für den Gebrauch in einer elektromagnetischen Umgebung mit kontrollierten HF-Störungen vorgesehen. Der Kunde oder Anwender des maxIRAPID (REF) 02022535000000 kann dazu beitragen, elektromagnetischen Störungen vorzubeugen, indem er einen Mindestabstand zwischen tragbaren und mobilen HF-Telekommunikationsgeräten (Sendern) und dem Gerät einhält, und zwar in Übereinstimmung mit der maximalen Ausgangsleistung der Telekommunikationseinrichtung, wie nachstehend empfohlen.			
Maximale Ausgangs-nennleistung des Senders (W)	Trennungsabstand gemäss Frequenz des Transmitters (m)		
	150 kHz bis 80 MHz d = 3,5 √P	80 MHz bis 800 MHz d = 1,2 √P	800 MHz bis 2,7 GHz d = 2,3 √P
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
Für Sender mit einer maximalen Ausgangsnennleistung, die oben nicht angeführt ist, kann der empfohlene Schutzabstand d in Metern (m) nach der für die Senderfrequenz zutreffenden Gleichung geschätzt werden, bei der P die maximale Ausgangsleistung des Senders in Watt (W) gemäß den Angaben des Herstellerstellers ist. HINWEIS 1: Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der Schutzabstand für den höheren Frequenzbereich. HINWEIS 2: Diese Richtlinien treffen eventuell nicht in allen Situationen zu. Die Ausbreitung elektromagnetischer Wellen wird durch Absorptionen und Reflexionen von Gebäuden, Gegenständen und Menschen beeinflusst.			

Leitlinien und Herstellererklärung – Elektromagnetische Störfestigkeit							
Das maxIRAPID (REF) 02022535000000 ist zum Gebrauch in einer wie unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder Anwender des maxIRAPID (REF) 02022535000000 hat sicherzustellen, dass der Einsatz in einer derartigen Umgebung erfolgt.							
Abgestrahlte HF IEC 61000-4-3 (Prüfbestimmungen für GEHÄUSE-SCHNITTSTELLEN-STÖR-FESTIGKEIT gegenüber drahtlosen HF-Kommunikationsgeräten)	Testfrequenz (MHz)	Band *) (MHz)	Service *)	Modulation *)	Modulation *) (W)	Abstand (m)	STÖRFESTIGKEITS-PRÜFUNGSSTUFE (V/m)
	385	380 – 390	TETRA 400	Puls Modulation *) 18 Hz	1,8	0,3	27
	450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	FM c) ±5 kHz Abweichung 1 kHz Sinus	2	0,3	28
	710	704 – 787	LTE Band 13, 17	Puls Modulation *) 217 Hz	0,2	0,3	9
	745						
	780						
	810	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, IDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Puls Modulation *) 18 Hz	2	0,3	28
	870						
	930						
	1 720	1 700 – 1 990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Puls Modulation *) 217 Hz	2	0,3	28
	1 845						
	1 970						
	2 450	2 400 – 2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Puls Modulation *) 217 Hz	2	0,3	28
	5 240	5 100 – 5 800	WLAN 802.11 a/n	Puls Modulation *) 217 Hz	0,2	0,3	9
5 500							
5 785							
HINWEIS: Falls es zur Erreichung der STÖRFESTIGKEITSPRÜFUNGSSTUFE notwendig ist, kann der Abstand zwischen der Sendeanterie und dem EM-GERÄT oder EM-SYSTEM auf 1 m verringert werden. Der 1 m Testabstand wird durch die IEC 61000-4-3 gestattet.							
a) Bei einigen Diensten sind nur die Uplink-Frequenzen enthalten. b) Der Träger soll unter Verwendung eines Rechteckwellensignals mit 50 % Tastverhältnis moduliert werden. c) Als Alternative zur FM-Modulation kann 50 % Pulsmodulation bei 18 Hz eingesetzt werden, da dies, obwohl es keine tatsächliche Modulation darstellt, der schlimmste Fall wäre.							
Der HERSTELLER sollte in Erwägung ziehen, den Mindestabstand auf Grundlage des RISIKOMANAGEMENTS zu reduzieren, und höhere STÖRFESTIGKEITSPRÜFUNGSSTUFEN zu verwenden, die für den verringerten Mindestabstand geeignet sind. Zur Berechnung des Mindestabstands für höhere STÖRFESTIGKEITSPRÜFUNGSSTUFEN sollte folgende Gleichung herangezogen werden:							
$E = \frac{6}{d} \sqrt{P}$							
In der P die maximale Leistung in W, d der Mindestabstand in m und E die STÖRFESTIGKEITSPRÜFUNGSSTUFE in V/m sind.							

Sicherheitsinformationen

Die folgenden Symbole finden Sie in der Gebrauchsanleitung, auf den Etiketten und weiteren Bauteilen.

	Symbol "GEBRAUCHSANLEITUNG HINZUZIEHEN"		Symbol "GERÄTEKLASSE: TYP BF"
	Konformitätssymbol mit der Richtlinie MDD 93/42/EWG, geändert von der Richtlinie 2007/47/EG		Symbol Feuchtigkeit bei Transport und Lagerung
	Symbol "HERSTELLER"		Symbol Temperatur bei Transport und Lagerung
	Symbol "SERIENNUMMER"		Warnung
	Symbol "GLEICHSTROM"		Charge
	Latexfrei		Produktcode
	Geschützt gegen feste Fremdkörper ab 12,5 mm Ø und geschützt gegenüber senkrecht fallenden Wassertropfen.		Atmosphärendruck

Herstellungsdatum des Geräts: das zweite Ziffern paar der Produktionsnummer identifiziert das Jahr, das dritte Paar den Monat. (z. B.  1016100001: 16=2016; 10=Oktober).

DIESES PRODUKT ENTSPRICHT:

EN 1060-1:1995/A2:2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
EN 1060-3:1997/A2:2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte – Teil 3: Ergänzende Anforderungen für elektromechanische Blutdruckmesssysteme
EN 1060-4:2004 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte – Teil 4: Prüfverfahren zur Bestimmung der Messgenauigkeit von automatischen nicht-invasiven Blutdruckmessgeräten







DIESES PRODUKT ENTSPRICHT DER RICHTLINIE 2012/19/EU.

Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt vom Haushaltsabfall behandelt werden müssen. Sie müssen zu einem getrennten Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Wird das ausgemusterte Gerät korrekt als Müll getrennt, kann es recycelt, behandelt und umweltfreundlich entsorgt werden; dies vermeidet negative Auswirkungen für Umwelt und Gesundheit und trägt zum Recycling der Produktmaterialien bei. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder bei Ihrem Händler.

KONFORMITÄT MIT DER EU-RICHTLINIE 2006/66/EG

Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers auf den Batterien weist darauf hin, dass diese zu Ende ihrer Nutzungsdauer getrennt vom Haushaltsabfall behandelt werden müssen. Sie müssen zu einem getrennten Sammelzentrum gebracht oder beim Kauf von neuen gleichwertigen aufladbaren und nicht aufladbaren Batterien zum Händler zurückgebracht werden. Das eventuelle chemische Symbol Hg, Cd, Pb unter der durchgestrichenen Abfalltonne gibt den in der Batterie enthaltenen Substanztyp an: Hg = Quecksilber, Cd = Cadmium, Pb = Blei. Der Verbraucher ist in jedem Falle für die ordnungsgemäße Entsorgung der Batterien nach Ende der Betriebszeit verantwortlich, um deren Verarbeitung und Recycling zu erleichtern. Eine angemessene Mülltrennung ist zum darauffolgenden Recycling der Altbatterien sowie zur umweltverträglichen Aufbereitung und Entsorgung eine grundlegende Voraussetzung, hilft, bei der Vermeidung möglicher negativer Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit und fördert das Recycling der Materialien, aus denen das Produkt gefertigt ist. Eine gesetzeswidrige Entsorgung des Produkts durch den Benutzer führt zu Umwelt- und Gesundheitsschäden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder bei Ihrem Händler.

Reinigungssymbole für die Tasche


-  Mit der Hand mit kaltem Wasser waschen,
-  Nicht bleichen,
-  Nicht im Tumbler trocknen,
-  Trocknen auf der Leine,
-  Nicht bügeln,
-  Nicht chemisch reinigen.

Frecuencia de alimentación Campo magnético (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz / 60 Hz	30 A/m 50 Hz / 60 Hz	Los campos magnéticos de la frecuencia de alimentación deben tener los niveles propios de un local típico de un entorno comercial u hospitalario.
--	-------------------------	-------------------------	---

NOTA U: es la tensión de red de CA antes de la aplicación del nivel de prueba.

Guía y declaración del fabricante – inmunidad electromagnética

El maxiRAPID (REF 02022535000000) está diseñado para el funcionamiento en el entorno electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o el usuario del maxiRAPID (REF 02022535000000) debe asegurarse de que el aparato se utilice en dicho entorno.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético - guía
RF conducida IEC 61000-4-6	entre 150 kHz y 80 MHz 3 Vrms 6 Vrms (en ISM y bandas de radioaficionados) 80 % AM a 1 kHz	entre 150 kHz y 80 MHz 3 Vrms 6 Vrms (en ISM y bandas de radioaficionados) 80 % AM a 1 kHz	Los equipos portátiles y móviles de comunicaciones por radiofrecuencia no deben utilizarse a una distancia menor de la recomendada de ninguna parte del aparato, incluyendo los cables, calculada a partir de la ecuación correspondiente para la frecuencia del transmisor. Distancias de separación recomendadas: d = 0,35 √P d = 1,2 √P
RF radiada IEC 61000-4-3	10 V/m, 80 % AM a 1 kHz	10 V/m, 80 % AM a 1 kHz	entre 80 MHz y 800 MHz d = 1,2 √P entre 800 MHz y 2,7 GHz d = 2,3 √P donde p es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor, y d es la distancia de separación recomendada en metros (m). Las intensidades de campo de transmisores de radiofrecuencia fijos, según se determine en la prueba electromagnética in situ, deben estar por debajo del nivel de cumplimiento en cada rango de frecuencias. ^a Se pueden producir interferencias cerca de equipos que lleven el siguiente símbolo: 

NOTA 1: A 80 MHz y 800 MHz se aplica el rango de frecuencias más alto.
NOTA 2: Estas directrices pueden no ser aplicables en todas las circunstancias. La absorción y el reflejo debidos a estructuras, objetos y personas afectan a la propagación electromagnética.

^a Las intensidades de campo generadas por los transmisores fijos, tales como estaciones base para telefonía de radio (teléfonos móviles/inalámbricos) y radios móviles terrestres, emisoras de aficionados, emisoras de radio AM y FM y emisoras de televisión, no se pueden predecir teóricamente con exactitud. Para evaluar el entorno electromagnético provocado por transmisores de radiofrecuencia fijos, se debe considerar la posibilidad de realizar una prueba electromagnética in situ. Si la intensidad de campo medida en el lugar donde se utilizará el maxiRAPID (REF 02022535000000) excede el nivel de cumplimiento de RF pertinente indicado anteriormente, el dispositivo deberá observarse para verificar que su funcionamiento sea normal. De detectar anomalías en el funcionamiento, podría ser necesario adoptar medidas adicionales, como la reorientación o la reubicación del aparato.
^b Por encima del rango de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deben ser de menos de 3 V/m.

Distancias de separación recomendadas entre equipos de comunicación por radiofrecuencia portátiles y móviles y el maxiRAPID (REF 02022535000000).

El maxiRAPID (REF 02022535000000) está previsto para un uso en un entorno electromagnético en el que estén controladas las perturbaciones de radiofrecuencia radiadas. El cliente o el usuario del maxiRAPID (REF 02022535000000) puede contribuir a evitar las interferencias electromagnéticas manteniendo una distancia mínima entre los equipos portátiles y móviles de comunicación por radiofrecuencia (transmisores) y el aparato, tal y como se recomienda a continuación, según la potencia máxima de salida del equipo de comunicación.

Potencia nominal máxima de salida del transmisor (W)	Distancia de separación en función de la frecuencia del transmisor (m)		
	entre 150 kHz y 80 MHz d=3,5 √P	entre 80 MHz y 800 MHz d=1,2 √P	entre 800 MHz y 2,7 GHz d=2,3 √P
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Para transmisores con una potencia máxima de salida que no figure en la tabla anterior, la distancia de separación recomendada d en metros (m) se puede determinar por medio de la ecuación que se aplica a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W), según el fabricante del transmisor.
NOTA 1: A 80 MHz y 800 MHz, se aplicará la distancia de separación correspondiente al rango de frecuencia superior.
NOTA 2: Estas directrices pueden no ser aplicables en todas las circunstancias. La absorción y el reflejo debidos a estructuras, objetos y personas afectan a la propagación electromagnética.

Guía y declaración del fabricante – inmunidad electromagnética

El maxiRAPID (REF 02022535000000) está diseñado para el funcionamiento en el entorno electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o el usuario del maxiRAPID (REF 02022535000000) debe asegurarse de que el aparato se utilice en dicho entorno.

	Frecuencia de prueba (MHz)	Banda *) (MHz)	Servicio *)	Modulación *)	Modulación *) (W)	Distancia (m)	NIVEL DE PRUEBA DE INMUNIDAD (V/m)
RF radiada IEC 61000-4-3 (Especificaciones de ensayo de INMUNIDAD de PUERTO DE ENVOLVENTE a equipos de comunicaciones inalámbricas por RF)	385	380 – 390	TETRA 400	Pulso Modulación *) 18 Hz	1,8	0,3	27
	450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	FM c) ±5 kHz desviación 1 kHz sinusoidal	2	0,3	28
	710	704 – 787	Banda LTE 13, 17	Pulso Modulación *) 217 Hz	0,2	0,3	9
	745						
	780						
	810	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, Banda LTE 5	Pulso Modulación *) 18 Hz	2	0,3	28
	870						
	930						
	1 720	1 700 – 1 990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; Banda LTE 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulso Modulación *) 217 Hz	2	0,3	28
	1 845						
	1 970						
	2 450	2 400 – 2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, Banda LTE 7	Pulso Modulación *) 217 Hz	2	0,3	28
	5 240	5 100 – 5 800	WLAN 802.11 a/n	Pulso Modulación *) 217 Hz	0,2	0,3	9
	5 500						
	5 785						

Nota: Si es necesario lograr el NIVEL DE PRUEBA DE INMUNIDAD, la distancia entre la antena transmisora y el EQUIPO ELECTROMÉDICO o SISTEMA ELECTROMÉDICO se puede reducir a 1 m. La norma IEC 61000-4-3 permite una distancia de prueba de 1 m.

- a) En algunos servicios, solo se incluyen frecuencias de subida.
b) El operador se debe modular mediante una señal de onda cuadrada con un ciclo de trabajo del 50 %.
c) Como alternativa a la modulación de FM, se puede usar una modulación de pulsos del 50 % a 18 Hz, dado que, si bien no sea una modulación real, representaría el peor de los casos.



El FABRICANTE debería considerar reducir la distancia mínima de separación, según la GESTIÓN DE RIESGOS, y usar NIVELES DE PRUEBA DE INMUNIDAD más altos, apropiados para la distancia de separación mínima reducida. Las distancias de separación mínima para NIVELES DE PRUEBA DE INMUNIDAD más altos se deben calcular conforme a la siguiente ecuación:

$$E = \frac{6}{d} \sqrt{P}$$

Donde P es la potencia máxima expresada en W; d es la distancia mínima de separación expresada en m, y E es el NIVEL DE PRUEBA DE INMUNIDAD expresado en V/m.

Información de seguridad


Los siguientes símbolos se pueden encontrar en el manual de empleo, las etiquetas y otros componentes.


	Símbolo «CONSULTAR LAS INSTRUCCIONES DE USO»		Símbolo «PARTE APLICADA DE TIPO BF»
	Símbolo de conformidad con la directiva MDD 93/42/CEE modificada a partir de la directiva 2007/47/CE		Símbolo de humedad de transporte y almacenamiento
	Símbolo «FABRICANTE»		Símbolo de temperatura de transporte y almacenamiento
	Símbolo "NÚMERO DE SERIE"		Cuidado
	Símbolo "CORRIENTE CONTINUA"		Lote
	Sin látex		Código de Producto
	IP21		Presión atmosférica

Fecha de producción del aparato: el segundo par de cifras del número de lote indica el año, y el tercer par, indica el mes. (e.g.  1016100001: 16=2016; 10 = octubre).


ESTE PRODUCTO ES CONFORME A:

- EN 1060-1:1995/A2:2009 Tensiómetros no invasivos – Parte 1: Requisitos generales
EN 1060-3:1997/A2:2009 Tensiómetros no invasivos – Parte 3: Requisitos suplementarios aplicables a los sistemas electromecánicos de medición de la tensión arterial
EN 1060-4:2004 Tensiómetros no invasivos - Parte 4: Procedimientos de ensayo para determinar la exactitud del sistema total de tensiómetros no invasivos automatizados

 **ESTE PRODUCTO ES CONFORME A LA DIRECTIVA 2012/19/UE.**
El símbolo del contenedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. Realizar una recogida selectiva adecuada para que el aparato pueda ser reciclado, tratado y eliminado de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el mismo y sobre la salud, y favorece el reciclado de los materiales de los que está compuesto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

 **CONFORMIDAD A LA DIRECTIVA UE 2006/66/CE**
El símbolo de la papetera tachada que se encuentra en las pilas indica que las mismas, al final de su vida útil, deberán eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberán entregarse a un centro de recogida selectiva o al vendedor cuando se compren pilas nuevas, recargables o no recargables. Los símbolos químicos Hg, Cd, Pb, que aparecen bajo el contenedor de basura tachado, indican el tipo de sustancia que contiene la pila: Hg=Mercurio, Cd=Cadmio, Pb=Plomo. El usuario se responsabiliza de depositar las pilas, cuando hayan llegado al final de su vida útil, en las estructuras adecuadas de recogida con el fin de facilitar el tratamiento y el reciclaje. Realizar una recogida selectiva adecuada para el posterior envío de las pilas agotadas al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambientalmente compatible, contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana, favoreciendo el reciclaje de las sustancias de las que están compuestas las pilas. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario comporta daños al medio ambiente y a la salud humana. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

Símbolos de limpieza de la bolsa

-  Lavar a mano en agua fría,
-  No usar lejía,
-  No usar secadora,
-  Secar en vertical,
-  No planchar,
-  No lavar en seco.

Frequência elétrica (50/60Hz) campo magnético IEC 61000-4-8	30 A/m 50Hz/60Hz	30 A/m 50Hz/60Hz	Os campos magnéticos da frequência elétrica devem ser característicos de uma localização típica em ambiente comercial ou hospitalar típicos, a todos os níveis.
NOTA U: corresponde à tensão AC antes da aplicação do nível de teste.			

Guia e declaração do fabricante - Imunidade eletromagnética

O maxiRAPID (REF)0202253500000000 destina-se a funcionar no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou o utilizador do maxiRAPID (REF)0202253500000000 deve garantir que este é utilizado neste tipo de ambiente.

Teste de imunidade	Nível de teste IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético - diretiva
RF conduzida IEC 61000-4-6	150 kHz a 80 MHz: 3Vrms 6Vrms (em ISM e bandas de radioamadores) 80% AM a 1kHz	150 kHz a 80 MHz: 3Vrms 6Vrms (em ISM e bandas de radioamadores) 80% AM a 1kHz	Os equipamentos de comunicação por RF portáteis e móveis não devem ser utilizados a uma distância de qualquer parte do aparelho, incluindo cabos, inferior à distância de separação recomendada, calculada com a fórmula aplicável à frequência do transmissor. Distâncias de separação recomendadas: $d = 0.35 \sqrt{P}$ $d = 1.2 \sqrt{P}$
RF irradiada IEC 61000-4-3	10V/m, 80% AM a 1kHz	10V/m, 80% AM a 1kHz	80 MHz a 800 MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$ 800 MHz a 2,7 GHz $d = 2.3 \sqrt{P}$ em que P corresponde à potência máxima de saída do transmissor em watts (W), de acordo com o fabricante do transmissor, e d à distância de separação recomendada em metros (m). A intensidade de transmissores de RF de campo fixos, tal como determinado por um levantamento eletromagnético do local, * deve ser inferior ao nível de conformidade em cada gama de frequência. [§] Podem ocorrer interferências na proximidades de equipamentos marcados com o símbolo seguinte:

NOTA 1: A 80 MHz e 800 MHz, aplica-se a gama de frequência mais elevada.
NOTA 2: Estas diretrizes podem não se aplicar a todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão de estruturas, objetos e pessoas.

* As intensidades do campo de transmissores fixos, como estações base de radiotelefonias (telemóvel/cordless) e rádios móveis, radioamadores, transmissões de rádio AM e FM e transmissões de TV não podem ser previstas teoricamente com exatidão. Para a avaliação do ambiente eletromagnético devido a transmissores de RF fixos, deve ser considerado um levantamento eletromagnético do local. Se a intensidade de campo medida no local onde o maxiRAPID (REF)0202253500000000 é utilizado exceder o nível de conformidade da RF aplicável acima, o aparelho deverá ser verificado quanto ao funcionamento normal. Se for observado funcionamento anormal, podem ser necessárias medidas adicionais, tais como a reorientação ou deslocação do aparelho.
[§] Na gama de frequências 150 kHz a 80 MHz, as intensidades de campo devem ser inferiores a 3 V/m.

Distâncias de separação recomendadas entre aparelhos de comunicação de RF portáteis e móveis e o maxiRAPID (REF)0202253500000000.

O maxiRAPID (REF)0202253500000000 destina-se a ser utilizado num ambiente eletromagnético em que as interferências de RF irradiadas são controladas. O cliente ou o utilizador do maxiRAPID (REF)0202253500000000 pode ajudar a prevenir interferências eletromagnéticas mantendo uma distância mínima entre equipamentos de comunicações de RF portáteis e móveis (transmissores) e o aparelho, tal como recomendado abaixo, de acordo com a potência de saída máxima dos equipamentos de comunicação.

Potência máxima nominal potência do transmissor (W)	Distância de separação consoante a frequência do transmissor (m)		
	150 kHz a 80 MHz $d=3.5 \sqrt{P}$	80MHz to 800MHz $d=1.2 \sqrt{P}$	800MHz to 2.7GHz $d=2.3 \sqrt{P}$
0,01	0.12	0.12	0.23
0,1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Para transmissores com potência máxima de saída não indicada acima, a distância de separação recomendada d em metros (m) pode ser calculada utilizando a fórmula aplicável à frequência do transmissor, em que P corresponde à potência máxima de saída nominal do transmissor em watts (W), de acordo com o fabricante do transmissor.
NOTA 1: A 80 MHz e 800 MHz, aplica-se a distância de separação para o intervalo de frequência mais alto.
NOTA 2: Estas diretrizes podem não se aplicar a todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão de estruturas, objetos e pessoas.

Guia e declaração do fabricante - Imunidade eletromagnética

O maxiRAPID (REF)0202253500000000 destina-se a funcionar no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou o utilizador do maxiRAPID (REF)0202253500000000, deve garantir que este é utilizado neste tipo de ambiente.

	Frequência de teste (MHz)	Banda *) (MHz)	Serviço *)	Modulação *)	Modulação *) (W)	Distância (m)	TESTE NÍVEL DE IMUNIDADE (V/m)
RF irradiada IEC61000-4-3 (Teste especificações para ABERTURA DO INVOLUCRO IMUNIDADE para wireless RF equipamentos de comunicação)	385	380 – 390	TETRA 400	Pulsção modulação *) 18 Hz	1,8	0,3	27
	450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	FM c) ±5 kHz desvio Seno 1 kHz	2	0,3	28
	710	704 – 787	Banda LTE 13, 17	Pulsção modulação *) 217 Hz	0,2	0,3	9
	745						
	780						
	810	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, IDEN 820, CDMA 850, Banda 5 LTE	Pulsção modulação *) 18 Hz	2	0,3	28
	870						
	930						
	1 720	1 700 – 1 990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; Banda 1, 3, LTE 4, 25; UMTS	Pulsção modulação *) 217 Hz	2	0,3	28
	1 845						
	1 970						
	2 450	2 400 – 2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, Banda 7 LTE	Pulsção modulação *) 217 Hz	2	0,3	28
	5 240	5 100 – 5 800	WLAN 802.11 n7a	Pulsção modulação *) 217 Hz	0,2	0,3	9
	5 500						
5 785							

NOTA: Se necessário, para atingir o NÍVEL DE TESTE DE IMUNIDADE, a distância entre a antena transmissora e o EQUIPAMENTO EM ou o SISTEMA EM pode ser reduzida a 1 m. A distância de teste de 1 m é permitida pela IEC 61000-4-3.

a) Para alguns serviços, são incluídas apenas as frequências de ligação ascendente.
b) O portador deve ser modulado usando um sinal de onda quadrada a 50% do ciclo de trabalho.
c) Como alternativa à modulação FM, pode ser utilizada um modulação de 50% da pulsção a 18 Hz porque, embora não represente a modulação real, seria o caso pior.

O FABRICANTE deve considerar a redução da distância mínima de separação, com base na GESTÃO DE RISCOS, e utilizar NÍVEIS DE TESTE DE IMUNIDADE mais elevados que sejam apropriados para a distância mínima de separação reduzida. Distâncias mínimas de separação para os NÍVEIS DE TESTE DE IMUNIDADE mais elevados devem ser calculadas usando a seguinte equação:

$$E = \frac{6}{d} \sqrt{P}$$

Onde P é a potência máxima em W, d é a distância mínima de separação em m, e E é o NÍVEL DE TESTE DE IMUNIDADE em V/m.

Informações sobre a segurança

Os símbolos seguintes podem encontrar-se no manual de utilização, nos autocolantes e noutros componentes.

	Símbolo "CONSULTAR AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO"		Símbolo "PARTE APLICADA DO TIPO BF"
	Símbolo de conformidade com a diretiva MDD 93/42/CEE, modificada pela diretiva 2007/47/CE		Símbolo da humidade de transporte e armazenagem
	Símbolo "FABRICANTE"		Símbolo da temperatura de transporte e armazenagem
	Símbolo "NÚMERO DE SÉRIE"		Atenção
	Símbolo "CORRENTE CONTÍNUA"		Lote
	Isento de látex		Código do Produto
	IP21		Pressão atmosférica

Data de produção do aparelho: o segundo par de números do número de lote identifica o ano, o terceiro par o mês. (ex. LOT1016100001:16=2016; 10 = Outubro).

ESTE PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM:

EN 1060-1:1995/A2:2009 Esfigmomanómetros não invasivos – Parte 1: Requisitos gerais
EN 1060-3:1997/A2:2009 Esfigmomanómetros não invasivos – Parte 3: Requisitos suplementares para sistemas eletromecânicos de medição da pressão arterial
EN 1060-4:2004 Esfigmomanómetros não invasivos – Parte 4: Procedimentos de ensaio para a determinação da exatidão do sistema dos esfigmomanómetros não invasivos automáticos

ESTE PRODUTO É CONFORME À DIRETIVA 2012/19/UE.
O símbolo do lixo com a barra contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhagens elétricas e eletrónicas ou entregue ao revendedor onde for comprada uma nova aparelhagem equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado para a reciclagem, o tratamento e a eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais o produto é composto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

CONFORMIDADE COM A DIRETIVA DA UE 2006/66/CE
O símbolo do contentor do lixo com a cruz, existente nas pilhas, indica que as mesmas, ao terminar a própria vida útil, devem ser eliminadas separadamente dos lixos domésticos, e devem ser levadas a um centro de recolha diferenciada ou entregues ao revendedor onde forem compradas novas pilhas recarregáveis ou não recarregáveis equivalentes. O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, existente por baixo do símbolo do contentor do lixo com a cruz, indica o tipo de substância contida na pilha: Hg=Mercurio, Cd=Cádmio, Pb=Chumbo. O utilizador é responsável pela entrega das pilhas usadas nas estruturas apropriadas de recolha, por forma a facilitar o seu tratamento e reciclagem. Uma adequada recolha diferenciada, para o encaminhamento de pilhas usadas para a reciclagem, tratamento e eliminação ambientalmente compatíveis, contribui para evitar possíveis efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde, e favorece a reciclagem das substâncias que compõem as pilhas. A eliminação abusiva do produto por parte do utilizador comporta danos para o ambiente e a saúde humana. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de

eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

Símbolos de lavagem da bolsa

- Lavar à mão em água fria,
- Não utilizar lixívia
- Não secar na máquina
- Secar pendurado,
- Não engomar,
- Não limpar a seco.

Zapady napięcia, krótkie przerwy i zmiany napięcia na liniach wejścia zasilania zgodnie z IEC 61000-4-11	0% U _i ; 0,5 cyklu Dla 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° i 315° 0% U _i ; 1 cykl i 70% U _i ; 25/30 cykli Prąd jednofazowy: przy 0° 0% U _i ; 300 cykli	0% U _i ; 0,5 cyklu Dla 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° i 315° 0% U _i ; 1 cykl i 70% U _i ; 25/30 cykli Prąd jednofazowy: przy 0° 0% U _i ; 300 cykli	Jakość zasilania sieciowego musi odpowiadać jakości stosowanej w standardowym środowisku komercyjnym lub szpitalnym.
Częstotliwość zasilania (50/60Hz) pole magnetyczne IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz / 60 Hz	30 A/m 50 Hz / 60 Hz	Częstotliwość zasilania pól magnetycznych musi mieścić się na poziomie parametrów dla standardowej lokalizacji w standardowym środowisku komercyjnym lub szpitalnym.
UWAGA U: to napięcie sieciowe przemiennie przed zastosowaniem poziomu testowego.			

Wskazówki i deklaracja i informacje producenta – odporność elektromagnetyczna			
Urządzenie maxIRAPID (REF:02022535000000) jest przeznaczone do pracy w określonym niżej otoczeniu elektromagnetycznym. Klient lub użytkownik urządzenia maxIRAPID (REF: 02022535000000) powinien dopilnować, aby było ono używane w takim właśnie środowisku.			
Test odporności	Poziom testu IEC 60601	Poziom zgodności	Środowisko elektromagnetyczne – informacje
Przewodzenie RF IEC 61000-4-6	150 kHz do 80 MHz 3 Vrms 6 Vrms (dla ISM i amatorskich pasm radiowych) 80% AM dla 1 kHz	150 kHz do 80 MHz 3 Vrms 6 Vrms (dla ISM i amatorskich pasm radiowych) 80% AM dla 1 kHz	Przenośne i mobilne urządzenia komunikacyjne RF muszą się znajdować w odległości nie mniejszej niż zalecana od każdej części urządzenia, łącznie z okablowaniem. Odległość tę oblicza się na podstawie równania stosowanego dla częstotliwości nadajnika. Zalecane odległości: d = 0,35 √P d = 1,2 √P
Fale radiowe IEC 61000-4-3	10 V/m, 80% AM dla 1 kHz	10 V/m, 80% AM dla 1 kHz	80 MHz do 800 MHz d = 1,2 √P 800 MHz do 2,7 GHz d = 2,3 √P Gdzie P to maksymalna wyjściowa moc znamionowa nadajnika, wyrażona w watach (W), zgodnie z informacjami podanymi przez producenta nadajnika, a d to zalecana odległość, wyrażona w metrach (m). Napięcia pól pochodzących od stacjonarnych nadajników RF, zgodnie z wynikami pomiarów zakłóceń elektromagnetycznych ¹ , powinny być niższe od poziomu zgodności dla każdego zakresu częstotliwości. ² Zakłócenia mogą wystąpić w pobliżu wyposażenia oznaczonego poniższym symbolem: 
UWAGA 1: Dla 80 MHz i 800 MHz stosuje się wyższy zakres częstotliwości. UWAGA 2: Te wytyczne mogą nie znaleźć zastosowania we wszystkich sytuacjach. Na rozchodzenie się fal elektromagnetycznych ma wpływ absorpcja i odbicia od różnych konstrukcji, przedmiotów i ludzi.			
¹ Napięcia pól wytwarzanych przez nadajniki stacjonarne, takie jak nadajniki bazowe telefonów wykorzystujących łączność bezprzewodową (komórkowych, bezprzewodowych), radiotelefonów, przenośnych amatorskich nadajników radiowych, emisji radiowych AM, FM i telewizyjnych, nie można dokładnie ustalić teoretycznie. Aby należyte ocenić warunki elektromagnetyczne otoczenia w pobliżu stacjonarnych nadajników radiowych, należy przeprowadzić elektromagnetyczną inspekcję lokalizacji. Jeśli zmierzone napięcie pola w lokalizacji, w której jest używane urządzenie maxIRAPID (REF: 02022535000000) przekracza podany powyżej poziom zgodności RF, należy sprawdzić, czy urządzenie działa prawidłowo. W przypadku wystąpienia zakłóceń w działaniu może się okazać konieczne podjęcie dodatkowych środków zaradczych, takich jak zmiana orientacji lub lokalizacji urządzenia. ² Dla zakresu częstotliwości wykraczającego poza zakres od 150 kHz do 80 MHz, napięcie pola powinno wynosić poniżej 3 V/m.			

Zalecane odległości pomiędzy przenośnymi i mobilnymi radiowymi urządzeniami komunikacyjnymi a urządzeniem maxIRAPID (REF:02022535000000).			
Urządzenie maxIRAPID (REF: 02022535000000) jest przeznaczone do użytku w środowisku elektromagnetycznym, w którym emitowane zakłócenia radiowe są kontrolowane. Nabywca lub użytkownik urządzenia maxIRAPID (REF: 02022535000000) może pomóc zapobiegać zakłóceniom elektromagnetycznym poprzez zachowanie odległości minimalnej pomiędzy przenośnym i mobilnym sprzętem do komunikacji radiowej (nadajniki) a urządzeniem, tak jak podano poniżej, zgodnie z maksymalną, wyjściową mocą znamionową sprzętu komunikacyjnego.			
Maksymalna wyjściowa znamionowa moc nadajnika (W)	Odległość w zależności od częstotliwości nadajnika (m)		
	150 kHz do 80 MHz d = 3,5 √P	80 MHz do 800 MHz d = 1,2 √P	800 MHz do 2,7 GHz d = 2,3 √P
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
W przypadku nadajników, których maksymalna moc znamionowa nie została wymieniona powyżej, zalecaną odległość d w metrach (m) można obliczyć z wzoru na częstotliwość nadajnika, gdzie P to maksymalna wyjściowa moc znamionowa nadajnika w watach (W), wg informacji producenta. UWAGA 1: Przy 80 MHz i 800 MHz stosuje się odległość dla wyższego zakresu częstotliwości. UWAGA 2: Te wytyczne mogą nie znaleźć zastosowania we wszystkich sytuacjach. Na rozchodzenie się fal elektromagnetycznych ma wpływ absorpcja i odbicia od różnych konstrukcji, przedmiotów i ludzi.			

Wskazówki i deklaracja i informacje producenta – odporność elektromagnetyczna							
Urządzenie maxIRAPID (REF:02022535000000) jest przeznaczone do pracy w określonym niżej otoczeniu elektromagnetycznym. Klient lub użytkownik urządzenia maxIRAPID (REF: 02022535000000) powinien dopilnować, aby było ono używane w takim właśnie środowisku.							
Fale radiowe IEC 61000-4-3 (Badawcze Parametry urządzenia dla PORTU OBUDDOWY ODPORNOŚĆ na bezprzewodową radiową komunikację sprzętu)	Częstotliwość testowa (MHz)	Pasma *) (MHz)	Praca *)	Modulacja*)	Modulacja*) (W)	Odległość (m)	BADAWCZY POZIOM ODPORNOŚCI (V/m)
	385	380 – 390	TETRA 400	Puls modulacja*) 18 Hz	1,8	0,3	27
	450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	FM c/ ±5 kHz odchylenie 1 kHz sinus	2	0,3	28
	710	704 – 787	Pasma LTE 13, 17	Puls modulacja*) 217 Hz	0,2	0,3	9
	745						
	780						
	810	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, IDEN 820, CDMA 850, Pasma LTE 5	Puls modulacja*) 18 Hz	2	0,3	28
	870						
	930						
	1 720	1 700 – 1 990	GSM 1800; CDMA 1900, GSM 1900; DECT; Pasma LTE 1, 3, 4, 25; UMTS	Puls modulacja*) 217 Hz	2	0,3	28
	1 845						
	1 970						
	2 450	2 400 – 2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, Pasma LTE 7	Puls modulacja*) 217 Hz	2	0,3	28
	5 240	5 100 – 5 800	WLAN 802.11 nd	Puls modulacja*) 217 Hz	0,2	0,3	9
5 500							
5 785							
UWAGA: W razie konieczności uzyskania POZIOMU TESTU ODPORNOŚCI, odległość pomiędzy anteną nadawczą a SPRZĘTEM ME lub SYSTEMEM ME można zmniejszyć do 1 m. Odległość 1 m jest dopuszczalna normą IEC 61000-4-3.							
a) W przypadku niektórych funkcji przesyłu uwzględniane są tylko częstotliwości łącza nadawczego (uplink). b) Sygnał powinien być modulowany sygnałem fali prostokątnej 50% cyklu pracy. c) Zamiast modulacji FM można zastosować 50% modulację impulsu dla częstotliwości 18 Hz. Nie jest to rzeczywista modulacja, ale byłby to najgorszy przypadek.							
PRODUCENT powinien rozważyć zmniejszenie minimalnej odległości w oparciu o ZARZĄDZANIE RYZYKIEM, z zastosowaniem wyższych BADAWCZYCH POZIOMÓW ODPORNOŚCI, właściwych dla mniejszej odległości minimalnej. Minimalną odległość dla wyższych BADAWCZYCH POZIOMÓW ODPORNOŚCI należy obliczyć z poniższego wzoru:							
$E = \frac{6}{d} \sqrt{P}$							
Gdzie P to moc maksymalna w watach, d to minimalna odległość w metrach, a E to BADAWCZY POZIOM ODPORNOŚCI wyrażony w V/m.							

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Poniższe symbole można znaleźć w instrukcji obsługi, na etykietach i na innych podzespołach.

	Symbol "ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI"		Symbol "CZĘŚĆ APLIKACYJNA TYPU BF"
	Symbol zgodności z dyrektywą MDD 93/42/EWG zmienioną przez dyrektywę 2007/47/WE		Symbol wilgotności podczas transportu i składowania
	Symbol "PRODUCENT"		Symbol temperatury podczas transportu i składowania
	Symbol „NUMERU SERyjNEGO“		Ostrzeżenie
	Symbol „PRĄDU STAŁEGO“		Partia
	Nie zawiera lateksu		Kod produktu
	IP21 Ochrona przed obiektami stałymi o średnicy 12,5mm Ø lub większej ochrona przed spadającymi pionowo kroplami wody.		Ciśnienie atmosferyczne

Data produkcji urządzenia: druga para cyfr numeru partii określa rok, trzecia para miesiąc. (np.  1016100001: 16 = 2016; 10 = październik).

TEN PRODUKT JEST ZGODNY Z:

EN 1060-1:1995/A2:2009 Nieinwazyjne sfigmomanometry – Część 1: Wymogi ogólne

EN 1060-3:1997/A2:2009 Nieinwazyjne sfigmomanometry – Część 3: Wymagania dodatkowe dotyczące elektromechanicznych systemów do pomiaru ciśnienia krwi

EN 1060-4:2004 Nieinwazyjne sfigmomanometry – Część 4: Metody badań w celu wyznaczenia ogólnej dokładności układu automatycznych nieinwazyjnych sfigmomanometrów

PRODUKT SPEŁNIA WYMOGI ZARZĄDZENIA 2012/19/UE.







Symbol przekreślonego kosza z odpadami oznacza, że wyrobu nim oznaczonego nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadkami domowymi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia, gdy przestanie je użytkować do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Jeśli zużyte urządzenie zostanie przekazane do segregacji odpadów, może zostać zutilizowane w ekologiczny sposób; pozwala to zapobiec negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i zdrowie oraz przyczynia się do recyklingu materiałów wykorzystanych do produkcji urządzenia. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

ZGODNOŚĆ Z DYREKTYWĄ UE 2006/66/WE

Symbol przekreślonego kosza z odpadami oznacza, że baterie lub na opakowaniu produktu oznacza, że baterie na koniec okresu użytkowania, oddzielone od odpadów domowych, nie mogą zostać unieszkodliwione jako normalne odpady miejskie, ale powinny zostać przekazane do centrum zbiórki selektywnej lub oddane w punkcie sprzedaży w momencie zakupu nowych baterii ładowalnych lub równorzędnych nieladowalnych. Ewentualny symbol chemiczny Hg, Cd, Pb, znajdujący się pod przekreślonym koszem oznacza rodzaj substancji znajdującej się w baterii: Hg=Rtęć, Cd=Kadm, Pb=Ołów. Użytkownik jest odpowiedzialny za przekazanie zużytych baterii do odpowiednich struktur zbiórki odpadów w celu ułatwienia procesu przetwarzania i recyklingu. Odpowiednia segregacja odpadów mająca na celu poddanie zużytych baterii procesowi recyklingu, przetwarzania i unieszkodliwiania przyczynia się do zmniejszenia możliwego, negatywnego wpływu na środowisko i na zdrowie człowieka, a także ułatwia recykling substancji w nich zawartych. Niewłaściwe unieszkodliwienie produktu przez użytkownika powoduje szkodliwy wpływ na środowisko i na zdrowie człowieka. W celu

uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

Symbol czyszczenia futerału

-  Prać ręcznie w zimnej wodzie,
-  Nie używać wybielacza,
-  Nie suszyć w suszarce bębnowej,
-  Suszyć rozwieszony,
-  Nie prasować,
-  Nie prać na sucho.

Βυθιός τάσης, σύ-ντομες διακοπές και δοκιμάσιες τάσης στις γραμμές εισόδου τροφοδοσίας ρεμά-τος IEC 61000-4-11	0% U _i ; 0,5 κύκλος Σε 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° και 315° 0% U _i ; 1 κύκλος και 70% U _i ; 25/30 κύκλοι Μονή φάση; σε 0° 0% U _i ; 300 κύκλος	0% U _i ; 0,5 κύκλος Σε 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° και 315° 0% U _i ; 1 κύκλος και 70% U _i ; 25/30 κύκλοι Μονή φάση; σε 0° 0% U _i ; 300 κύκλος	Η ποιότητα της ηλεκτρικής τροφοδοσίας πρέπει να είναι αυτή ενός τυπικού εμπορικού ή νοσοκομειακού περιβάλλοντος.
Συχνότητα ισχύος (50/60Hz) μαγνητικό πεδίο IEC 61000-4-8	30 A/m 50Hz/60Hz	30 A/m 50Hz/60Hz	Τα μαγνητικά πεδία συχνότητας ισχύος θα πρέπει να είναι σε επίπεδα που είναι χαρακτηριστικά μιας τυπικής θέσης σε ένα τυπι-κό εμπορικό ή νοσοκομειακό περιβάλλον.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το U _i είναι το α.σ. πριν από την εφαρμογή του επιπέδου δοκιμής.			

Οδηγίες και δήλωση του κατασκευαστή – Ηλεκτρομαγνητική ατρωσία			
Η συσκευή maxiRAPID (REF 02022535000000) προορίζεται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που αναφέρεται παρακάτω. Ο πελάτης ή χρήστης του maxiRAPID (REF 02022535000000) πρέπει να διασφαλίζει ότι χρησιμοποιείται σε αυτό το περιβάλλον.			
Δοκιμή ανασίας	Επίπεδο δοκιμής IEC 60601	Επίπεδο συμμόρφωσης	Οδηγός ηλεκτρομαγνητικού περιβάλλοντος
Αγόμενες ΡΕ IEC 61000-4-6	150 kHz έως 80 MHz 3 Vrms 6Vrms σε ISM και ερασιτεχνικές ραδιοφωνικές ζώνες συχνότητας) 80% AM σε 1kHz	150 kHz έως 80 MHz 3 Vrms 6Vrms σε ISM και ερασιτεχνικές ραδιοφωνικές ζώνες συχνότητας) 80% AM σε 1kHz	Ο φορητός και κινητός εξοπλισμός επικοινωνίας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πιο κοντά σε κανένα μέρος της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων, από την συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού που υπολογίζεται από την εξίσωση που εφαρμόζεται στη συχνότητα του πομπού. Συνιστώμενες αποστάσεις διαχωρισμού: d = 0.35 √P d = 1.2 √P
Ακτινοβολούμενες RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80% AM σε 1kHz	10 V/m 80% AM σε 1kHz	80 kHz έως 800 MHz d = 1.2 √P 800 MHz έως 2,7 GHz d = 2.3 √P Όπου P είναι η μέγιστη ονομαστική ισχύς εξόδου του πομπού σε watt (W) σύμφωνα με τον κατασκευαστή του πομπού και d είναι η συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού σε μέτρα (m). Οι εντάσεις πεδίου από σταθερούς πομπούς ΡΣ, όπως προσδιορίζονται από μια τοπική ηλεκτρομαγνητική έρευνα, θα πρέπει να είναι μικρότερες από το επίπεδο συμμόρφωσης σε κάθε περιοχή συχνότητας. Μπορεί να υπάρχουν παρεμβολές κοντά στον εξοπλισμό που φέρει το ακόλουθο σύμβολο:
ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1: Στα 80 MHz και 800 MHz, ισχύει η μεγαλύτερη περιοχή συχνότητας. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2: Αυτές οι οδηγίες ενδέχεται να μην ισχύουν σε όλες τις περιπτώσεις. Η ηλεκτρομαγνητική διάδοση επηρεάζεται από την απορρόφηση και την αντανάκλαση των κατασκευών, αντικειμένων και ανθρώπων.			

^Δ Δεν μπορούν να προβλεφθούν με ακρίβεια οι εντάσεις πεδίου από σταθερούς πομπούς, όπως οι σταθμοί βάσης για τηλέφωνα (κινητά/ασύρματα) και ραδιοερασιτεχνικά χειρσία ραδιόφωνα, ερασιτεχνικό ραδιόφωνο, ραδιοφωνική μετάδοση AM και FM και τηλεοπτική μετάδοση. Για να εκτιμηθεί το ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που οφείλεται σε σταθερούς πομπούς ραδιοσυχνότητας, πρέπει να διεξαχθεί μια ηλεκτρομαγνητική επιτόπια έρευνα. Εάν η μετρήθαισα ισχύς πεδίου στη θέση στην οποία χρησιμοποιείται η συσκευή maxiRAPID (REF 02022535000000) υπερβαίνει το ισχύον επίπεδο συμμόρφωσης ραδιοσυχνότητας, η συσκευή πρέπει να παρακολουθείται για να επαληθευτεί η κανονική λειτουργία. Εάν παρατηρηθούν μη φυσιολογικές επιδόσεις, ενδέχεται να χρειαστούν πρόσθετα μέτρα, όπως αναστοχοσηλίας ή μετακίνηση της συσκευής.
^Ε Πάνω από την περιοχή συχνότητας 150 kHz έως 80 MHz, οι εντάσεις πεδίου πρέπει να είναι μικρότερες από 3 V/m.

Προτεινόμενες αποστάσεις διαχωρισμού μεταξύ φορητού και κινητού εξοπλισμού επικοινωνίας με ραδιοσυχνότητες και του maxiRAPID (REF 02022535000000).			
Το maxiRAPID (REF 02022535000000) προορίζεται για χρήση σε ένα ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον στο οποίο ελέγχονται οι ακτινοβολούμενες διαταραχές ΡΣ. Ο πελάτης ή ο χρήστης του maxiRAPID (REF 02022535000000) μπορεί να αποτρέψει την ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή διατηρώντας μια ελάχιστη απόσταση μεταξύ φορητού και κινητού εξοπλισμού επικοινωνίας με ραδιοσυχνότητες (πομπή) και της συσκευής όπως συστήνεται παρακάτω, ανάλογα με τη μέγιστη ισχύ εξόδου του εξοπλισμού επικοινωνίας.			
Μέγιστη ονομαστική ισχύς εξόδου ισχύος πομπού (W)	Απόσταση διαχωρισμού σύμφωνα με τη συχνότητα του πομπού (m)		
	150 kHz έως 80 MHz d=3.5 √P	80MHz έως MHz d=1.2 √P	800MHz έως 2.7GHz d=2.3 √P
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
Για τους πομπούς με μέγιστη ισχύ εξόδου που δεν αναφέρεται παραπάνω, η συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού d σε μέτρα (m) μπορεί να εκτιμηθεί χρησιμοποιώντας την εξίσωση που ισχύει για τη συχνότητα του πομπού, όπου P είναι η μέγιστη ονομαστική ισχύς εξόδου του πομπού σε Watt (W) σύμφωνα με τον κατασκευαστή του πομπού. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1: Στα 80 MHz και στα 800 MHz, ισχύει η απόσταση διαχωρισμού για το υψηλότερο εύρος συχνότητας. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2: Αυτές οι οδηγίες ενδέχεται να μην ισχύουν σε όλες τις περιπτώσεις. Η ηλεκτρομαγνητική διάδοση επηρεάζεται από την απορρόφηση και την αντανάκλαση των κατασκευών, αντικειμένων και ανθρώπων.			

Οδηγίες και δήλωση του κατασκευαστή – Ηλεκτρομαγνητική ατρωσία							
Η συσκευή maxiRAPID (REF 02022535000000) προορίζεται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που αναφέρεται παρακάτω. Ο πελάτης ή χρήστης του maxiRAPID (REF 02022535000000), πρέπει να διασφαλίζει ότι χρησιμοποιείται σε αυτό το περιβάλλον.							
Ακτινοβολούμενες RF IEC61000-4-3 (Προδιαγραφές δοκιμής για ΑΤΡΩΣΙΑ ΘΥΡΑΣ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ σε εξοπλισμό ασύρματης επικοινωνίας με ΡΣ)	Συχνότητα δοκιμής (MHz)	Band *) (MHz)	Service *)	Συντονισμός*)	Συντονισμός γ (W)	Απόσταση (m)	ΕΠΙΠΕΔΟ ΔΟΚΙΜΗΣ ΑΤΡΩΣΙΑΣ (V/m)
	385	380 – 390	TETRA 400	Σφαιμικός συντονισμός*) 18 Hz	1,8	0,3	27
	450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	FM c) ±5 kHz απόκλιση 1 kHz sine	2	0,3	28
	710	704 – 787	LTE Band 13, 17	Σφαιμικός συντονισμός*) 217 Hz	0,2	0,3	9
	745						
	780						
	810	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Σφαιμικός συντονισμός*) 18 Hz	2	0,3	28
	870						
	930						
	1 720	1 700 – 1 990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Σφαιμικός συντονισμός*) 217 Hz	2	0,3	28
	1 845						
	1 970						
	2 450	2 400 – 2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Σφαιμικός συντονισμός*) 217 Hz	2	0,3	28
	5 240	5 100 – 5 800	WLAN 802.11 Δ/Ι	Σφαιμικός συντονισμός*) 217 Hz	0,2	0,3	9
5 500							
5 785							
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν είναι απαραίτητο για την επίτευξη του ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΔΟΚΙΜΗΣ ΑΤΡΩΣΙΑΣ, η απόσταση μεταξύ της κεραίας μετάδοσης και του ΕΣΟΤΙΑΣΜΟΥ ΜΕ ή του ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΜΕ μπορεί να μειωθεί στο 1 m. Η απόσταση δοκιμής 1 m επιτρέπεται από IEC 61000-4-3.							
α) Για ορισμένες υπηρεσίες, συμπεριλαμβάνονται μόνο οι συχνότητες uplink. β) Ο φορέας πρέπει να διαμορφώνεται χρησιμοποιώντας ένα σήμα τετραγωνικού κύματος κύκλου λειτουργίας 50%. γ) Ως εναλλακτική λύση στη διαμόρφωση FM, μπορεί να χρησιμοποιηθεί διαμόρφωση παλμού 50% στα 18 Hz επειδή, ενώ δεν αντιπροσωπεύει πραγματική διαμόρφωση, θα ήταν η χειρότερη περίπτωση.							
Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ θα πρέπει να εξετάσει το ενδεχόμενο μείωσης της ελάχιστης απόστασης διαχωρισμού, με βάση τη ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΙΝΔΥΝΟΥ και τη χρήση υψηλότερων ΕΠΙΠΕΔΩΝ ΔΟΚΙΜΗΣ ΑΤΡΩΣΙΑΣ που είναι κατάλληλα για τη μειωμένη ελάχιστη απόσταση διαχωρισμού. Οι ελάχιστες αποστάσεις διαχωρισμού για υψηλότερα ΕΠΙΠΕΔΑ ΔΟΚΙΜΗΣ ΑΤΡΩΣΙΑΣ υπολογίζονται χρησιμοποιώντας την ακόλουθη εξίσωση:							
$E = \frac{6}{d} \sqrt{P}$							
Όπου P είναι η μέγιστη ισχύς σε W, d είναι η ελάχιστη απόσταση διαχωρισμού σε m, και E είναι το ΕΠΙΠΕΔΟ ΔΟΚΙΜΗΣ ΑΤΡΩΣΙΑΣ σε V/m.							

Πληροφορίες για την ασφάλεια
Τα σύμβολα που ακολουθούν μπορεί να τα βρείτε στο εγχειρίδιο χρήσης, στις ετικέτες και σε άλλα εξαρτήματα.

	Σύμβολο "ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ"		Σύμβολο "ΕΦΑΡΜΟΖΟΜΕΝΟ ΜΕΡΟΣ ΤΥΠΟΥ BF"
	Σύμβολο συμμόρφωσης με την οδηγία MDD 93/42/ΕΟΚ, τροποποιημένη από την Οδηγία 2007/47/ΕΚ		Σύμβολο υγρασίας μεταφοράς και αποθήκευσης
	Σύμβολο "ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ"		Σύμβολο θερμοκρασίας μεταφοράς και αποθήκευσης
	Σύμβολο "ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ"		Προσοχή
	Σύμβολο "ΑΜΕΣΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ"		Παρτίδα
	Χωρίς λατέξ		Κωδικός προϊόντος
	Βαθμός προστασίας ενάντια σε ξένα στερεά αντικείμενα 12,5 mm φ και μεγαλύτερα, και προστασία από κατακόρυφη πτώση σταγόνων νερού.		Ατμοσφαιρική πίεση

Ημερομηνία παραγωγής της συσκευής: το δεύτερο ζευγάρι αριθμών στον αριθμό παρτίδας αφορά το έτος, το τρίτο ζευγάρι το μήνα. (π.χ. L011016100001: 16=2016, 10=Οκτώβριος).

ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ:
EN 1060-1:1995/A2:2009 Μη επεμβατικά ορυγμομεσόμετρα – Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις
EN 1060-3:1997/A2:2009 Μη επεμβατικά ορυγμομεσόμετρα – Μέρος 3: Συμπληρωματικές απαιτήσεις για ηλεκτρομαγνητικά συστήματα μέτρησης ορθογκικής πίεσης
EN 1060-4:2004 Μη επεμβατικά ορυγμομεσόμετρα – Μέρος 4: Διαδικασίες δοκιμής προκειμένου να προσδιοριστεί η γενική ακρίβεια του συστήματος των μη επεμβατικών αυτόματων ορυγμομεσόμετρων


ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ 2012/19/ΕΕ.
Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιστρέφεται στον μεταπωλητή κατά την αγορά μιας καινούριας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των θραυστών συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ ΕΕ 2006/66/ΕΚ
Το σύμβολο με το διαγραμμένο καλάθι, που αναγράφεται στις μπαταρίες, υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες, όταν δε χρησιμοποιούνται πλέον, πρέπει να απορρίπτονται, χωριστά από τα άλλα οικιακά απορρίμματα, στα ειδικά κέντρα απόρριψης και ανακύκλωσης ή να παραδίδονται στον πωλητή κατά την αγορά καινούριων παρόμοιων επαναφορτιζόμενων ή μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Το χημικό σύμβολο Hg, Cd, Pb, που αναγράφεται κάτω από το διαγραμμένο καλάθι υποδεικνύει τη χημική ουσία που περιέχουν οι μπαταρίες: Hg=Ίδρυργυρος, Cd=Καδμίο, Pb=Μόλυβδος. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για την παράδοση των μπαταριών, μετά το πέρας της ωφέλιμης ζωής τους, στα ειδικά κέντρα διάθεσης απορριμμάτων με στόχο τη μετέπειτα επεξεργασία και ανακύκλωσή τους. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των εξαντλημένων μπαταριών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία και ευνοεί την ανακύκλωση των ουσιών από τις οποίες αποτελούνται οι μπαταρίες. Η καταρτιστική διάθεση του προϊόντος από το χρήστη επιφέρει όφελος στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

Θείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

Σύμβολα καθαρισμού της τσάντας

- Πλύνετε στο χέρι με κρύο νερό
- Μην χρησιμοποιείτε χυλίρνη,
- Μην το στεγνώνετε στο στεγνωτήριο,
- Αφήστε το να στεγνώσει αναρτημένο,
- Μην το αιδεράνετε,
- Να μην πλύνετε με στεγνό καθάρισμα.

Yönergeler ve Üretici Beyanı - Elektromanyetik Bağışıklık			
maxiRAPID (REF) 02022535000000 ürünü, aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. maxiRAPID (REF) 020225350000000 ürününü satın alan ya da kullanan kişi, cihazın böyle bir ortamda kullanılmasını sağlamalıdır.			
Bağışıklık Testi	IEC 60601 Test düzeyi	Uyumluluk düzeyi	Elektromanyetik ortam - yönergeler
İletilen RF IEC 61000-4-6	150 kHz ila 80 MHz: 3Vrms 6Vrms (ISM'de ve amatör radyo bantlarında) 1kHz'de %80 Am	150 kHz ila 80 MHz: 3Vrms 6Vrms (ISM'de ve amatör radyo bantlarında) 1kHz'de %80 Am	Taşınabilir ve mobil RF haberleşme ekipmanları, kablolar dahil olmak üzere, cihazın hiçbir parçasına, vericinin frekansına uygun olan denklemle hesaplanan, tavsiye edilen ayırma mesafesinden daha yakın mesafede kullanılmamalıdır. Tavsiye edilen ayırma mesafeleri: $d = 0,35 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P}$
İşinimli RF IEC 61000-4-3	10V/m, 1kHz'de %80 Am	10V/m, 1kHz'de %80 Am	80 MHz ila 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$ 800 MHz ila 2,7 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ Burada P; vericinin imalatçısına göre vericinin Watt (W) cinsinden maksimum çıkış gücü değeridir, d ise metre (m) cinsinden tavsiye edilen ayırma mesafesidir. Elektromanyetik saha etüdüyle belirlendiği üzere, sabit RF vericilerinden gelen alan kuvvetleri ¹ her frekans aralığındaki uygunluk seviyesinden daha az olmalıdır. ² Aşağıdaki semboller işaretlenmiş ekipmanın yakınlarında girişim oluşabilir: 
NOT 1: 80 MHz ve 800 MHz'de, daha yüksek frekans aralığı geçerlidir. NOT 2: Bu yönergeler tüm durumlar için geçerli olmayabilir. Elektromanyetik yayılım; yapılardan, nesnelere ve insanlardan kaynaklanan soğurma ve yansımadan etkilenir.			
¹ Telsiz (hücresel/kablosuz) telefonlar ve arazi mobil telsizleri, amatör radyo, AM ve FM radyo yayını ve TV yayınına yönelik baz istasyonları gibi sabit vericilerden gelen alan kuvvetleri, teorik olarak doğru şekilde tahmin edilemez. Sabit RF vericileri nedeniyle oluşan elektromanyetik ortamı değerlendirmek için, bir elektromanyetik saha etüdü dikkate alınmalıdır. maxiRAPID (REF) 020225350000000 ürününün kullanıldığı yerde ölçülen alan kuvveti yukarıda belirtilen geçerli RF uygunluk seviyesini aşarsa, normal çalıştırmanın doğrulanması için cihaz izlenmelidir. Anormal performans gözlemlenirse, cihazın yönünün değiştirilmesi ya da yeniden konumlandırılması gibi ek önlemler gerekli olabilir. ² 150 kHz ila 80 MHz frekans aralığının üzerinde, alan kuvvetleri 3 V/m'den az olmalıdır.			

Taşınabilir ve mobil RF haberleşme ekipmanları ile maxiRAPID (REF) 020225350000000 arasında tavsiye edilen ayırma mesafeleri.			
maxiRAPID (REF) 020225350000000 ürünü, işinimli RF parazitlerinin kontrol edildiği bir elektromanyetik ortamda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. maxiRAPID (REF) 020225350000000 ürününü satın alan ya da kullanan kişi, haberleşme ekipmanlarının maksimum çıkış gücüne göre, taşınabilir ve mobil RF haberleşme ekipmanları (vericiler) ile cihaz arasında aşağıda tavsiye edilen asgari mesafeyi sağlayarak elektromanyetik girişimin önlenmesine yardımcı olabilir.			
Anma maksimum çıkış verici gücü (W)	Vericinin frekansına göre ayırma mesafesi (m)		
	150 kHz ila 80 MHz $d=3,5 \sqrt{P}$	80MHz ila 800MHz $d=1,2 \sqrt{P}$	800MHz ila 2,7GHz $d=2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
Yukarıda listelenmeyen bir maksimum çıkış gücü değerine sahip vericiler için; metre (m) cinsinden tavsiye edilen ayırma mesafesi d, vericinin frekansına göre geçerli denklem kullanılarak tahmin edilebilir; burada P, verici üreticisine göre vericinin watt (W) cinsinden maksimum çıkış gücü değeridir. NOT 1: 80 MHz ve 800 MHz'de, daha yüksek frekans aralığına ilişkin ayırma mesafesi geçerlidir. NOT 2: Bu yönergeler tüm durumlar için geçerli olmayabilir. Elektromanyetik yayılım; yapılardan, nesnelere ve insanlardan kaynaklanan soğurma ve yansımadan etkilenir.			

Yönergeler ve Üretici Beyanı - Elektromanyetik Bağışıklık							
maxiRAPID (REF) 020225350000000 ürünü, aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. maxiRAPID (REF) 020225350000000, ürününü satın alan ya da kullanan kişi, cihazın böyle bir ortamda kullanılmasını sağlamalıdır.							
İşinimli RF IEC61000-4-3 (RF kablosuz haberleşme ekipmanlarına MÜHAFAZA PORT BAĞIŞIKLIĞI için test koşulları)	Test frekansı (MHz)	Bant* (MHz)	Servis*	Modülasyon*	Modülasyon*(W)	Mesafe (m)	BAĞIŞIKLIK TEST DÜZEYİ (V/m)
	385	380 – 390	TETRA 400	Nabız modülasyon*) 18 Hz	1,8	0,3	27
	450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	FM (ç) ±5 kHz sapma 1 kHz sinüs	2	0,3	28
	710	704 – 787	LTE Bandı 13, 17	Nabız Modülasyon*) 217 Hz	0,2	0,3	9
	745						
	780						
	810	800 – 960	GSM 800/900, IDEN 820, CDMA 850, LTE Bandı 5	Nabız Modülasyon*) 18 Hz	2	0,3	28
	870						
	930						
	1 720	1 700 – 1 990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Bandı 1, 3, 4, 25; UMTS	Nabız modülasyon*) 217 Hz	2	0,3	28
	1 845						
	1 970						
	2 450	2 400 – 2 570	Bluetooth, WLAN, 802,11 b/g/n, RFID 2450, LTE Bandı 7	Nabız Modülasyon*) 217 Hz	2	0,3	28
	5 240	5 100 – 5 800	WLAN 802,11 a/n	Nabız Modülasyon*) 217 Hz	0,2	0,3	9
5 500							
5 785							
NOT: BAĞIŞIKLIK TEST DÜZEYİNİ sağlamak için gerekiyorsa, verici anteni ile ME EKİPMANI ya da ME SİSTEMİ arasındaki mesafe 1 m'ye düşürülebilir. IEC 61000-4-3, 1 m'lik test mesafesine izin verir.							

a) Bazı hizmetler için, yalnızca yer-uydu bağı frekansları dahildir. b) Bir %50 çevrim kare dalga sinyali kullanılarak, taşıyıcı modüle edilmiştir. c) FM modülasyonuna bir alternatif olarak, 18 Hz'de %50 darbe modülasyonu kullanılabilir çünkü gerçek modülasyonu temsil etmede en kötü durum olabilir.
ÜRETİCİ, RISK YÖNETİMİ'ne dayalı olarak ve azaltılan ayırma mesafesi için uygun olan daha yüksek BAĞIŞIKLIK TEST DÜZEYLERİ kullanarak asgari ayırma mesafesini azaltmayı düşünmemelidir. Daha yüksek BAĞIŞIKLIK TEST DÜZEYLERİ için asgari ayırma mesafeleri, aşağıdaki denklem kullanılarak hesaplanmalıdır: $E = \frac{6}{d} \sqrt{P}$
Burada P; W cinsinden maksimum güçtür, d; m cinsinden asgari ayırma mesafesidir, ve E; V/m cinsinden BAĞIŞIKLIK TEST DÜZEYİ'dir.

Güvenlik Bilgileri			
Aşağıdaki semboller, Kullanım Kılavuzunda ve ayrıca etiketlerde ve diğer bileşenlerde bulunabilir.			
	*LÜTFEN KULLANIM TALİMATLARINA BAŞVURUNUZ* sembolü		*BF TİPİ UYGULANAN PARÇA* sembolü
	*2007/47/EC no'lu direktif ile tadil edilen MDD 93/42/EEC'YE UYGUNDUR* sembolü		Saklama ve nakliye nem sembolü
	*"ÜRETİCİ" sembolü		Saklama ve nakliye sıcaklığı sembolü
	*SERİ NUMARA* sembolü		Dikkat
	*DOĞRU AKIM* sembolü		Parti numarası
	Lateks içermez		Katalog Numarası
IP21	12,5mm Ø ve daha büyük yabancı katı cisimlere karşı korumalıdır dikey olarak düşen su damllarına karşı korumalıdır.		Atmosferik basınç







Cihaz üretim tarihi: parti numarasındaki ikinci rakam çifti, yıl; üçüncü çift ise ayı belirtir. (e.g. **LOT** 1016100001:16=2016; 10 = Ekim).

ÜRÜN, AŞAĞIDAKİLERE UYGUNDUR:
EN 1060-1:1995/A2:2009 Invaziv olmayan tansiyon ölçerler – Bölüm 1: Genel gereklilikler
EN 1060-3:1997/A2:2009 Invaziv olmayan tansiyon ölçerler – Bölüm 3: Elektro-mekanik tansiyon ölçme sistemlerine yönelik ilave koşullar
EN 1060-4:2004 Invaziv olmayan tansiyon ölçerler – Bölüm 4: Otomatikleştirilmiş invaziv olmayan tansiyon ölçerlerin genel sistem hassasiyetini belirleme prosedürleri

BU ÜRÜN 2012/19/EU DİREKTİFİNE UYGUNDUR.
Cihazın üzerinde bulunan üstü çizili çöp kutusu sembolü, kullanım ömrünün sonunda, ürünün elektrikli ve elektronik cihazlara yönelik ayrı bir atık bertaraf sahasına götürülmesi veya benzer yeni bir cihaz satın alındığında satıcıya iade edilmesi yoluyla ev çöplerinden ayrı bertaraf edilmesi gerektiğini belirtir. Kullanıcı, cihazın kullanım ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaşmış cihaz ayrı atık olarak doğru şekilde toplanırsa, geri dönüştürülebilir, işlenebilir ve ekolojik olarak bertaraf edilebilir; bu durum, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine sağlar ve ürünün oluşturulduğu malzemelerin geri dönüşümüne katkıda bulunur. Mevcut atık bertaraf hizmetleri ile ilgili daha detaylı bilgi için, yerel atık bertaraf etme merkezi veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

BU ÜRÜN, 2006/66/EC AB DİREKTİFİNE UYGUNDUR
Pillerin üzerinde bulunan üstü çizili çöp kutusu sembolü, kullanım ömrünün sonunda, pillerin ayrı bir atık bertaraf sahasına götürülmesi veya benzer şarj edilebilir ya da şarj edilmeyen piller aldığınızda satıcıya iade edilmesi yoluyla ev çöplerinden ayrı bertaraf edilmesi gerektiğini belirtir. Üzeri çarpyla işaretlenmiş çöp kutusu sembolünün alt kısmına yazılan kimyasal semboller Hg, Cd, Pb pilin içerdiği maddeleri belirtir. Hg=Cıva, Cd=Kadmiyum, Pb=Kurşun. İşlemden geçirme ve geri dönüşüm işlemlerinin kolaylaştırılması amacıyla pillerin kullanım ömrünü tamamladıktan sonra uygun toplama merkezlerine teslim edilmesi sorumluluğu kullanıcıya aittir. Eski cihazınızın doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçların önlenmesine ve ürünün yapıldığı malzemelerin geri dönüştürülmesine yardımcı olacaktır. Kullanıcının ürünü yasal olmayan yollarla elden çıkarması çevreye ve insan sağlığına zarar verecektir. Mevcut atık bertaraf hizmetleri ile ilgili daha detaylı bilgi için, yerel atık bertaraf etme merkezi veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.


Çanta temizleme sembolleri

-  Soğuk suda elde yıkayınız.
-  Ağırtıcı kullanmayınız.
-  Kurutma makinesinde kurutmayınız.
-  Asarak kurutunuz.
-  Ütölemeyiniz.
-  Kuru temizlemeye vermeyiniz.

Elektromagnetsko polje pri frekvenciji mreže (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz/60 Hz	30 A/m 50 Hz/60 Hz	Elektromagnetska polja na frekvenciji mreže morala bi imati razine karakteristične za tipičan smještaj u poslovnom ili bolničkom prostoru.
NAPOMENA: U: je mrežni izmjenični napon prije primjene ispitne razine.			

Izjava proizvođača i smjernice – elektromagnetska otpornost

maxiRAPID (REF 02022535000000) je projektiran za uporabu u elektromagnetskoj okolini; dolje su naznačene njegove karakteristike. Kupac ili korisnik maxiRAPID (REF 02022535000000) morat će osigurati uporabu uređaja u okolini te vrste.

Ispitivanje otpornosti	Ispitna razina IEC 60601	Razina usklađenosti	Elektromagnetska okolina - smjernice
Vodene RF smetnje IEC 61000-4-6	od 150 kHz do 80 MHz 3 Vrms 6 Vrms (ISM pojasevi i uređaji za radioamatere) 80% AM na 1 kHz	od 150 kHz do 80 MHz 3 Vrms 6 Vrms (ISM pojasevi i uređaji za radioamatere) 80% AM na 1 kHz	Prijenosne i mobilne radiofrekvencijske uređaje za komunikaciju ne smije se rabiti u blizini niti jednog dijela ovog uređaja, uključujući kabele, odnosno bliže od preporučene udaljenosti odvajanja izračunate jednadžbom koja se može primijeniti na frekvenciju odašiljača. Preporučene udaljenosti odvajanja: d = 0,35 √P d = 1,2 √P
Zračene RF smetnje IEC 61000-4-3	10 V/m, 80% AM na 1 kHz	10 V/m, 80% AM na 1 kHz	od 80 MHz do 800 MHz d = 1,2 √P od 800 MHz do 2,7 GHz d = 2,3 √P Gdje je p nazivna, maksimalna snaga izlaza odašiljača u vatima (W) koju navodi proizvođač odašiljača, a d je preporučena udaljenost odvajanja u metrima (m). Jačina elektromagnetskih polja iz fiksnih (RF) odašiljača određen elektromagnetskim očitavanjima na licu mjesta ^a mora biti manji od razine usklađenosti u svakom pojedinom frekvencijskom spektru. ^b U blizini uređaja može doći do smetnji označenih ovim simbolom: 

NAPOMENA 1: na 80 MHz i 800 MHz primjenjuje se udaljenost odvajanja za viši frekvencijski raspon.
NAPOMENA 2: ove smjernice možda nisu primjenjive u svim situacijama, budući da pojave apsorpcije i refleksije objekata, predmeta i osoba utječu na elektromagnetsko zračenje.

^aJačine polja za fiksne odašiljače kao što su bazne stanice za bežične uređaje (mobilni/cordless) i zemaljske pokretne radio prijemnike, uređaje za radioamatere, radio odašiljače na AM i FM te TV odašiljače nije moguće precizno teoretski predvidjeti. Za procjenu elektromagnetske okoline nastale zbog fiksnih RF odašiljača, trebalo bi uzeti u obzir elektromagnetsko istraživanje na dotičnoj lokaciji. Ako jačina polja izmjerena na mjestu na kojem se rabi maxiRAPID (REF 02022535000000) premašuje primjenjivu razinu RF usklađenosti, treba držati pod nadzorom rad uređaja. Ako se primijete čudni učinci, mogu biti potrebne dodatne mjere poput drukčijeg orijentiranja uređaja ili njegovog stavljanja u drugi položaj.
^bJačina polja u frekvencijskom rasponu od 150 kHz do 80 MHz morala bi biti manja od 3 V/m.

Preporučene udaljenosti odvajanja između prijenosnih i mobilnih radiokomunikacijskih uređaja i tlakomjera maxiRAPID (REF 02022535000000).

maxiRAPID (REF 02022535000000) je namijenjen uporabi u elektromagnetskim okolinama u kojima se zračne radiofrekvencijske smetnje kontroliraju. Kupac ili korisnik uređaja maxiRAPID (REF 02022535000000) može spriječiti elektromagnetske smetnje osiguravajući da udaljenost između mobilnih i prijenosnih radiofrekvencijskih uređaja za komunikaciju (odašiljači) i ovog uređaja bude najmanje ona preporučena u nastavku, s obzirom na maksimalnu izlaznu snagu uređaja za komunikaciju.

Nazivna, maksimalna izlazna snaga odašiljača (W)	Udaljenost odvajanja na temelju frekvencije odašiljača (m)		
	od 150 kHz do 80 MHz d = 3,5 √P	od 80 MHz do 800 MHz d = 1,2 √P	od 800 MHz do 2,7 GHz d = 2,3 √P
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Za odašiljače čija se nazivna, maksimalna izlazna snaga ne navodi u ovoj tablici, preporučenu udaljenost odvajanja d u metrima (m) može se izračunati jednadžbom primjenjivom na frekvenciju odašiljača, gdje je P nazivna, maksimalna izlazna snaga odašiljača u vatima (W) koju navodi proizvođač odašiljača.
NAPOMENA 1: na 80 MHz i 800 MHz primjenjuje se udaljenost odvajanja za veći frekvencijski raspon.
NAPOMENA 2: ove smjernice možda nisu primjenjive u svim situacijama, budući da pojave apsorpcije i refleksije objekata, predmeta i osoba utječu na elektromagnetsko zračenje.

Izjava proizvođača i smjernice – elektromagnetska otpornost

maxiRAPID (REF 02022535000000) je projektiran za uporabu u elektromagnetskoj okolini; dolje su naznačene njegove karakteristike. Kupac ili korisnik maxiRAPID (REF 02022535000000) morat će osigurati uporabu uređaja u okolini te vrste.

Ispitna frekvencija (MHz)	Pojas ^a (MHz)	Usluga ^a	Modulacija ^a	Modulacija ^b (W)	Udaljenost (m)	ISPITNA RAZINA OTPORNOSTI (V/m)
385	380 – 390	TETRA 400	Puls Modulacija ^a 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	FM c/±5 kHz odstupanje 1 kHz sinuso- idno	2	0,3	28
710	704 – 787	Pojas LTE 13, 17	Puls Modulacija ^a 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, Pojas LTE 5	Puls Modulacija ^a 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						
1 720	1 700 – 1 990	GSM 1800, CDMA 1900, GSM 1900, DECT, Pojas LTE 1, 3, 4, 25; LIMITS	Puls Modulacija ^a 217 Hz	2	0,3	28
1 845						
1 970						
2 450	2 400 – 2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, Pojas LTE 7	Puls Modulacija ^a 217 Hz	2	0,3	28
5 240	5 100 – 5 800	WLAN 802.11 a/n	Puls Modulacija ^a 217 Hz	0,2	0,3	9
5 500						
5 785						

NAPOMENA: ako je to potrebno za dostizanje ISPITNE RAZINE OTPORNOSTI, udaljenosti između odašiljačke antene i ELEKTROMEDICINSKOG UREĐAJA ili ELEKTROMEDICINSKOG SUSTAVA moguće je smanjiti na 1 m. Ispitnu udaljenost od 1 m dopušta norma IEC 61000-4-3.

- a) Za pojedine usluge uključene su samo frekvencije uplink.
b) Nosač je potrebno modulirati signalom kvadratnog vala s korisnim radnim ciklusom od 50%.
c) U mjesto modulacije FM moguće se koristiti modulacijom širine impulsa za 50% na 18 Hz jer - iako ne predstavlja stvarnu modulaciju, predstavljala bi gori slučaj.















PROIZVOĐAČ mora procijeniti hoće li smanjiti minimalnu udaljenost odvajanja na temelju UPRAVLJANJA RIZIKOM i eventualno se služiti VIŠIM ISPITNIM RAZINAMA OTPORNOSTI koje su prikladne s obzirom na skraćenu minimalnu udaljenost odvajanja. Minimalne udaljenosti odvajanja za VIŠE ISPITNE RAZINE OTPORNOSTI treba izračunati pomoću sljedeće jednadžbe:

$$E = \frac{6}{d} \sqrt{P}$$

gdje je P maksimalna snaga u W, d minimalna udaljenost odvajanja u m, a E ISPITNA RAZINA OTPORNOSTI u V/m.

Sigurnosne informacije

Simbole u nastavku možete pronaći u priručniku za uporabu, na naljepnicama i drugim komponentama.

	Simbol "PROČITATI UPUTE ZA UPORABU"		Simbol "PRIMJENJENI DIO TIP BF"
	Simbol usklađenosti s direktivom MDD 93/42/EEZ s izmjenama do direktive 2007/47/EZ		Simbol vlage prilikom transporta i skladištenja
	Simbol "PROIZVOĐAČ"		Simbol temperature prilikom transporta i skladištenja
	Simbol "SERIJSKI BROJ"		Pažnja
	Simbol "ISTOSMJERNA STRUJA"		Lot broj
	Bez lateksa		Kôd proizvoda
	Zaštićeno od prodora stranih krutih tijela čiji je promjer jednak ili veći od 12,5 mm i zaštićeno od okomitog kapanja vode.		Atmosferski tlak

Datum proizvodnje uređaja: drugi par znamenki identifikacijskog broja lota označava godinu, treći par mjesec. (na primjer, LOT1016100001: 16 = 2016; 10 = listopad).

OVAJ PROIZVOD JE U SKLADU S:

EN 1060-1:1995/A2:2009 Neinvazivni sfingomanometri - Dio 1: Opći zahtjevi
EN 1060-3:1997/A2:2009 Neinvazivni sfingomanometri - Dio 3: Dodatni zahtjevi za elektromehaničke sustave za mjerenje krvnog tlaka
EN 1060-4:2004 Neinvazivni sfingomanometri - Dio 4: Postupci ispitivanja za određivanje opće točnosti sustava automatskih neinvazivnih sfingomanometara







OVAJ PROIZVOD ZADOVOLJAVA NORMU 2012/19/ES.

Simbol prekrizane košare koji se nalazi na aparatu označava da je proizvod, nakon isteka njegovog uporabnog roka, s obzirom da se njegova uporaba obavlja odvojeno od ostalog domaćinskog otpada, potrebno odnijeti u odvojeni centar za skupljanje električnih i elektronskih uređaja ili ga naknadno predati prodavaču u momentu kupovine nekog sličnog uređaja. Korisnik je obavezan nakon isteka uporabnog roka, odložiti uređaj na za to predviđena mjesta. Pravilnim odvojenim sakupljanjem rashodovanog uređaja radi budućeg recikliranja, obrade i zbrinjavanja na ekološki prihvatljiv način doprinosi se izbjegavanju mogućih nepovoljnih utjecaja na okoliš i na zdravlje ljudi te pospješuje recikliranje materijala od kojih se proizvod sastoji. Za detaljnije informacije o načinima prikupljanja, obratiti se lokalnoj službi odgovornoj za gospodarenje otpadom, ili prodajnom mjestu na kojemu je uređaj kupljen.

USKLAĐENOST S DIREKTIVOM 2006/66/EZ

Simbol prekrizane kante za otpad na baterijama označava da se iste na kraju svojeg roka trajanja ne smiju odlagati zajedno s kućnim otpadom. Potrebno ih je odnijeti u reciklažno dvorište ili ih naknadno predati prodavaču prilikom kupnje punjivih baterija ili novih baterija. Mogući kemijski simbol Hg, Cd, Pb, koji se nalazi ispod prekrizane kante za otpad, označava vrstu tvari u baterijama: Hg=živa, Cd=kadmij, Pb=olovo. Korisnik je obavezan predati baterije u reciklažno dvorište nakon isteka roka trajanja kako bi se mogle preraditi i reciklirati. Adekvatnim odvojenim sakupljanjem istrošenih baterija, namijenjenih za recikliranje, preradu i zbrinjavanje na ekološki prihvatljiv način, doprinosi se izbjegavanju nepovoljnih utjecaja na okoliš i zdravlje te se potiče recikliranje tvari u bateriji. Ilegalno zbrinjavanje proizvoda od strane korisnika može nanijeti štetu okolišu i narušiti zdravlje ljudi. Za detaljnije informacije o načinima prikupljanja, obratiti se lokalnoj službi odgovornoj za gospodarenje otpadom, ili prodajnom mjestu na kojemu je uređaj kupljen.

Simboli za čišćenje torbe

-  Ručno prati u hladnoj vodi,
-  Ne izbjeljivati,
-  Ne sušiti u stroju s bubnjem
-  Sušiti obješeno,
-  Ne glačati,
-  Ne kemijski čistiti.

Честота на захранване (50/60 Hz) магнитно поле IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz/60 Hz	30 A/m 50 Hz/60 Hz	Магнитните полета с честотна мощност трябва да са на нива, характерни за типично местоположение в типична търговска или болнична среда.
ОТБЕЛЕЖЕТЕ, че U _i е променливото мрежово напрежение преди прилагането на нивото на изпитване.			

Ръководство и декларация на производителя – Електромагнитна устойчивост			
Апаратът maxIRAPID (REF) 02022535000000) е предназначен за употреба в посочената по-долу електромагнитна среда. Клиентът или потребителят на maxIRAPID (REF) 02022535000000) трябва да е сигурен, че използва апарата в такава среда.			
Тест за имунитет	Ниво на теста на IEC 60601	Ниво на съответствие	Електромагнитна среда - насока
Проведени P4 IEC 61000-4-6	150 kHz до 80 MHz: 3 Vrms 6 Vrms (при ISM и радиолобнителски честоти) 80% AM до 1 kHz	150 kHz до 80 MHz: 3 Vrms 6 Vrms (при ISM и радиолобнителски честоти) 80% AM до 1 kHz	Преносимото и мобилното радиокомуникационно оборудване трябва да се използва не по-близо до който и да е част от устройството, включително и кабелите, от препоръчителното разстояние, изчислено от уравнието, съответстващо на честотата на предавателя. Препоръчителни разстояния: d = 0,35 √P d = 1,2 √P
Излъчени P4 IEC 61000-4-3	10 V/m, 80% AM до 1 kHz	10V/m, 80% AM до 1 kHz	80 MHz до 800 MHz d = 1,2 √P 800 MHz до 2,7 GHz d = 2,3 √P Където P е максималният изходен мощностен рейтинг на излъчвателя във ватове (W) според производителя на трансмитера и d е препоръчителното разстояние в метри (m). Силата на поле от неподвижни радиочестотни предаватели, определена от електромагнитно изследване на място, ^a трябва да бъде по-малка от нивото на съответствие във всеки честотен диапазон. ^b В близост до оборудване, обозначено със следния символ, може да възникне смущение:
БЕЛЕЖКА 1: При 80 MHz и 800 MHz се прилага разстоянието за по-висок честотен диапазон. БЕЛЕЖКА 2: Тези насоки може да не се прилагат във всички ситуации. Електромагнитното насящане се влияе от поглъщането и отражението от съоръжения, предмети и хора.			
^a Силата на полето от неподвижни предаватели, като например базови станции за радиотелефони (клетъчни/безжични) и сухоземни мобилни радиостанции, радиолобнителски станции, AM и FM радиоразпръскване и телевизионно предаване, не могат да бъдат предсказани теоретично с точност. За да се оцени електромагнитната среда, дължаща се на неподвижни радиочестотни предаватели, трябва да се обмисли проучване на електромагнитни обекти. Ако силата на полето в местото, в което се използва maxIRAPID (REF) 02022535000000), надвиши горепосоченото допустимо ниво на P4 съвместимост, апаратът трябва да се наблюдава, за да е сигурно, че работи нормално. Ако се наблюдават необичайни резултати, може да са необходими допълнителни измервания, като пренасочване или преместване на устройството. ^b За честотния диапазон от 150 kHz до 80 MHz силата на полето трябва да бъде по-малка от 3 V/m.			

Препоръчителни разстояния на разделяне между maxIRAPID (REF) 02022535000000) и преносимо и мобилно оборудване за P4 комуникация.			
Апаратът maxIRAPID (REF) 02022535000000) е предназначен за използване в електромагнитна среда с контролирано излъчване на P4 смущения. Клиентът или потребителят на maxIRAPID (REF) 02022535000000) може да спомогне за предотвратяването на електромагнитни смущения, като поддържа минимално разстояние между преносимото и мобилното оборудване за P4 комуникация (излъчватели) и апарата, както се препоръчва по-долу, съгласно максималната изходяща мощност на комуникационното оборудване.			
Номинална максимална изходяща мощност на излъчвателя (W)	Разстояние според честотата на излъчвателя (m)		
	150 kHz до 80 MHz d=3,5 √P	80 MHz до 800 MHz d=1,2 √P	800 MHz до 2,7 GHz d=2,3 √P
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
За излъчватели, оценени при максимална изходна мощност, която не е посочена по-горе, препоръчителното разстояние d в метри (m) може да се оцени с помощта на уравнението, приложимо към честотата на трансмитера, където P е максималният изходен мощностен рейтинг на трансмитера във ватове (W) според производителя на трансмитера. БЕЛЕЖКА 1: При 80 MHz и 800 MHz се прилага разстоянието за по-висок честотен диапазон. БЕЛЕЖКА 2: Тези насоки може да не се прилагат във всички ситуации. Електромагнитното насящане се влияе от поглъщането и отражението от съоръжения, предмети и хора.			

Ръководство и декларация на производителя – Електромагнитна устойчивост							
Апаратът maxIRAPID (REF) 02022535000000) е предназначен за употреба в посочената по-долу електромагнитна среда. Клиентът или потребителят на maxIRAPID (REF) 02022535000000) трябва да е сигурен, че използва апарата в такава среда.							
Излъчени P4 IEC 61000-4-3 (Изпитване Характеристики за ПОРТ НА КОРПУСА ИМУНИТЕТ към безжично радиочестотно комуникационно оборудване)	Изпитване на честотата (MHz)	Честота *) (MHz)	Обслужване *)	Модулация *)	Модуляция *) (W)	Разстояние (m)	ИЗПИТВАНЕ ЗА НИВО НА ИМУНИТЕТ (V/m)
	385	380 – 390	TETRA 400	Пулс модулация *) 18 Hz	1,8	0,3	27
	450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	FM с) ±5 kV отклонение 1 kHz синусова вълна	2	0,3	28
	710	704 – 787	LTE честота 13, 17	Пулс модулация *) 217 Hz	0,2	0,3	9
	745						
	780						
	810	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE честота 5	Пулс модулация *) 18 Hz	2	0,3	28
	870						
	930						
	1720	1700 – 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE честота 1, 3, 4, 25; UMTS	Пулс модулация *) 217 Hz	2	0,3	28
	1845						
	1970						
	2450	2400 – 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE честота 7	Пулс модулация *) 217 Hz	2	0,3	28
	5240	5100 – 5800	WLAN 802.11 a/n	Пулс модулация *) 217 Hz	0,2	0,3	9
	5500						
5785							

БЕЛЕЖКА: Ако е необходимо да се постигне ИЗПИТВАНЕ ЗА УСТОЙЧИВОСТ НА СМУЩЕНИЯ, разстоянието между предавателната антена и ЕЛЕКТРОННАТА МЕДИЦИНСКА АПАРАТУРА или ЕЛЕКТРОННА МЕДИЦИНСКА СИСТЕМА може да бъде намалено до 1 m. Изпитвателното разстояние от 1 m е разрешено от IEC 61000-4-3.

- a) За някои услуги са включени само горните честоти на връзката.
b) Доставчикът трябва да бъде модулиран с 50% сигнал за квадратен вълнов цикъл.
c) Като алтернатива на FM модулацията може да се използва 50% импулсна модулация при 18 Hz, тъй като тя не представлява действителна модулация, това би било най-лошият случай.

ПРОИЗВОДИТЕЛЯТ трябва да обмисли намаляване на минималното разстояние, основаващо се на УПРАВЛЕНИЕТО НА РИСКА и използването на по-високи НИВА НА ИЗПИТВАНЕ НА ИМУНИТЕТИ, които са подходящи за намаленото минимално разстояние. Минималните разстояния за по-високи НИВА НА ИЗПИТВАНЕ НА ИМУНИТЕТИ се изчисляват, като се използва следното уравнение:

$$E = \frac{P}{d} \sqrt{P}$$

Където P е максималната мощност в W, d е минималното разстояние в m, а E е НИВОТО НА ИЗПИТВАНЕ НА ИМУНИТЕТ в V/m.

Информация за безопасност

Следните символи се срещат в ръководството за употреба, на етикетите и на някои от компонентите.

	Символ "ПРЕГЛЕДАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА"		Символ "ПРИЛОЖНА ЧАСТ ТИП ВР"
	Символ за съответствие с изискванията на директивата MDD (медицински изделия) 93/42/ЕО, изменена в директива 2007/47/ЕО		Символ влажност при транспортиране и съхранение
	Символ "ПРОИЗВОДИТЕЛ"		Символ температура при транспортиране и съхранение
	Символ за "СЕРИЕН НОМЕР"		Внимание
	Символ за "ПРАВ ТОК"		Номер на партида
	Без латекс		Каталожен номер
	Защита от твърди чужди обекти с диаметър Ø 12,5 mm и по-голям със защита срещу вертикално падащи водни капки.		Атмосферно налягане

Дата на производство на уреда: втората двойка цифри в партидния номер показва годината, а третата двойка - месеца (напр. 1016100001: 16=2016; 10 = октомври).

ТОЗИ ПРОДУКТ ОТГОВАРЯ НА ИЗИСКВАНИЯТА НА:

- EN 1060-1:1995/A2:2009 Неинвазивни сфигмоманометри – част 1: Общи изисквания
EN 1060-3:1997/A2:2009 Неинвазивни сфигмоманометри – част 3: Допълнителни изисквания за електромеханични изделия за измерване на кръвното налягане
EN 1060-4:2004 Неинвазивни сфигмоманометри – част 4: Изпитателна процедура за определяне на общата точност на системата на автоматизираните неинвазивни сфигмоманометри

ТОЗИ ПРОДУКТ Е В СЪОТВЕТСТВИЕ С ДИРЕКТИВА 2012/19/ЕС.

Символът, изобразяващ зачертан контейнер, поставен върху уреда посочва, че апарата, след крайната му употреба, поради необходимостта да бъде третиран отделно от домакинските отпадъци, трябва да бъде предаден в специалните депа за разделно събиране на електрически и електронни апарати или върнато в магазина при закупуването на нова еквивалентна апаратура. Потребителят е отговорен за предаването на излезлия от употреба апарат в определените депа за събиране. Ако изваденият от употреба уред се изхвърля разделно, той може да се рециклира и третира по екологичен начин; така се избягва негативното влияние върху околната среда и здравето на хората и се допринася за рециклирането на материалите на уреда. За по-подробна информация относно депата за събиране на разположение, се обърнете към местните компетентни органи или към магазина, от който сте извършили покупката.

ТОЗИ ПРОДУКТ Е В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЕС ДИРЕКТИВА 2006/66/ЕО

Символът, поставен върху батериите, изобразяващ зачертан контейнер, посочва, че в края на техния експлоатационен живот те трябва да се изхвърлят отделно от домакинските отпадъци, като се предадат в специално депа за разделно събиране на батерии или като се върнат на вашия дистрибутор при закупуването на подобни зареждащи се или обикновени батерии. Химичните символи Hg, Cd, Pb, отпечатани под символа със зачертан контейнер, указват типа на веществото, съдържащо се в батериите: Hg=живак, Cd=кадмий, Pb=олово.


Потребителят е отговорен за отнасянето на батериите в края на експлоатационния им живот в подходящо депа за събиране на отпадъци с цел улесняване на третирането и рециклирането. Правилното изхвърляне на вашите старата и играчка ще помогне за предотвратяване на потенциалните негативни последици за околната среда и човешкото здраве и ще е от полза за рециклирането на материалите, от които е направен уредът. Неправилното изхвърляне на продукта от потребителя ще увреди околната среда и човешкото здраве. За по-подробна информация относно депата за събиране на разположение, се обърнете към местните компетентни органи или към магазина, от който сте извършили покупката.

Символи за почистване на чантата

- Перете на ръка в студена вода,
- Не избелвайте,
- Не подсушавайте с барабанна сушилня
- Да се подсушава закачен,
- Не го гладете,
- Не го подлагайте на химическо чистене.

Быстрые электрические переходные процессы или всплески IEC 61000-4-4	Питание: ±2 кВ Шина ввода/вывода: ±1 кВ	Питание: ±2 кВ	Качество электросети должно соответствовать стандарту, установленному для коммерческих объектов и медицинских учреждений.
Перенапряжение IEC 61000-4-5	линейное напряжение: ±1 кВ между фазой и землей; ±2 кВ 100 кГц частота повторения	линейное напряжение: ±1 кВ 100 кГц частота повторения	Качество электросети должно соответствовать стандарту, установленному для коммерческих объектов и медицинских учреждений.
Падения напряжения, краткие прерывания и изменения напряжения на входной линии питания IEC 61000-4-11	0% U _n ; 0,5 цикла При 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° и 315° 0% U _n ; 1 цикл и 70% U _n ; 25/30 циклов Однофазный: при 0° 0% U _n ; 300 циклов	0% U _n ; 0,5 цикла При 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° и 315° 0% U _n ; 1 цикл и 70% U _n ; 25/30 циклов Однофазный: при 0° 0% U _n ; 300 циклов	Качество электросети должно соответствовать стандарту, установленному для коммерческих объектов и медицинских учреждений.
Частота сети (50/60Гц) магнитное поле IEC 61000-4-8	30 А/м 50 Гц или 60 Гц	30 А/м 50 Гц или 60 Гц	Магнитные поля силовой частоты должны находиться на уровне, характерном для типичной коммерческой или медицинской среды.

ПРИМЕЧАНИЕ U_n - это напряжение сети питания переменного тока до применения тестового уровня.

Руководство и декларация производителя – электромагнитная устойчивость			
Устройство maxIRAPID (REF) 02022535000000 предназначено для использования в электромагнитной среде, указанной ниже. Покупатель или пользователь устройства maxIRAPID (REF) 02022535000000 должен гарантировать, что оно используется именно в таких условиях.			
Испытание на устойчивость	Уровень испытаний IEC 60601	Уровень соответствия	Электромагнитная среда - руководство
Наведённые РВ IEC 61000-4-6	150 кГц до 80 МГц 3Vrms 6Vrms (в ISM и радиолобительских диапазонах) 80% АМ при 1 кГц	150 кГц до 80 МГц 3Vrms 6Vrms (в ISM и радиолобительских диапазонах) 80% АМ при 1 кГц	Устройства радиочастотной связи должны использоваться рядом с какой-либо частью прибора, включая кабели, не ближе рекомендуемого пространственного разнеса, рассчитанного по формуле, примененной к частоте передатчика. Рекомендуемый пространственный разнос: d = 0,35 √P d = 1,2 √P
Излучаемые радиоволны МЭК 61000-4-3	10В/м, 80% АМ при 1 кГц	10В/м, 80% АМ при 1 кГц	От 80 МГц до 800 МГц d = 1,2 √P От 800 МГц до 2,7 МГц d = 2,3 √P Где р - максимальная выходная мощность передатчика в ваттах (Вт) согласно производителю передатчика, а "d" — величина рекомендованного пространственного разнеса в метрах (м). Напряжённость поля от фиксированных радиопередатчиков, определяемая с помощью электромагнитного исследования участка, не должна превышать уровень соответствия в каждом диапазоне частот. Помехи могут возникнуть рядом с оборудованием, отмеченным следующим символом: 

ПРИМЕЧАНИЕ 1: При 80 МГц и 800 МГц применяется более высокий частотный диапазон.
ПРИМЕЧАНИЕ 2: Данные указания могут применяться не во всех ситуациях. На распространение электромагнитных волн влияет поглощение и отражение конструкциями, предметами и людьми.

* Напряжённость поля от фиксированных передатчиков, таких как базовые станции (сотовых / беспроводных) телефонов и устройств наземной мобильной радиосвязи, любительские радиостанции, АМ и ЧМ-радиовещание и ТВ-вещание, невозможно теоретически предсказать с точностью. Для оценки электромагнитной среды, вызванной РЧ-передатчиками, следует выполнить электромагнитное обследование участка. Если измеренная напряжённость поля в месте, где используется устройство maxIRAPID (REF) 02022535000000, превышает применяемый уровень соответствия для РЧ-излучения, то устройство должно быть проверено с целью обеспечения его нормального функционирования. При обнаружении аномального функционирования могут потребоваться дополнительные меры, такие как переориентация или перемещение устройства.
† В диапазоне частот от 150 кГц до 80 МГц уровень сигнала может быть меньше 3 В/м.

Рекомендуемое расстояние между портативным и мобильным оборудованием РЧ-связи и устройством maxIRAPID (REF) 02022535000000.			
Устройство maxIRAPID (REF) 02022535000000 предназначено для использования в электромагнитной среде с контролем радиочастотных помех. Покупатель или пользователь устройства maxIRAPID (REF) 02022535000000 может предотвратить воздействие электромагнитных помех, соблюдая минимальное расстояние между портативным и мобильным оборудованием РЧ-связи (передатчики) и устройством, как рекомендовано ниже, в соответствии с максимальной выходной мощностью оборудования связи.			
Номинальная максимальная выходная мощность передатчика (Вт)	Рекомендуемое расстояние в зависимости от частоты передатчика (м)		
	150 кГц до 80 МГц d = 3,5 √P	От 80 МГц до 800 МГц d = 1,2 √P	От 800 МГц до 2,7 МГц d = 2,3 √P
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Для передатчиков с максимальной номинальной мощностью, не указанной выше, рекомендуемый пространственный разнос d в метрах (м) может быть вычислен с использованием уравнения, применяемого для частоты, где P – максимальная номинальная мощность на выходе передатчика в ваттах (Вт) по заявлению производителя передатчика.
ПРИМЕЧАНИЕ 1: От 80 МГц до 800 МГц применяется пространственный разнос для более высокого интервала частоты.
ПРИМЕЧАНИЕ 2: Данные указания могут применяться не во всех ситуациях. На распространение электромагнитных волн влияет поглощение и отражение конструкциями, предметами и людьми.

Руководство и декларация производителя – электромагнитная устойчивость							
Устройство maxIRAPID (REF) 02022535000000 предназначено для использования в электромагнитной среде, указанной ниже. Покупатель или пользователь устройства maxIRAPID (REF) 02022535000000 должен гарантировать, что оно используется именно в таких условиях.							
Излучаемые радиоволны IEC 61000-4-3 (Технические требования к испытаниям на УСТОЙЧИВОСТЬ ПОРТА КОРПУСА к беспроводному коммуникационному оборудованию)	Испытательная частота (МГц)	Диапазон *) (МГц)	Сеть *)	Модуляция *)	Модуляция *) (Вт)	Расстояние (м)	ИСПЫТАНИЕ НА УСТОЙЧИВОСТЬ (В/м)
	385	380 – 390	TETRA 400	Пульс Модуляция *) 18 Гц	1,8	0,3	27
	450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	FM с/±5 кГц отклонение 1 кГц синусоида	2	0,3	28
	710	704 – 787	Диапазон LTE 13, 17	Пульс Модуляция *) 217 Гц	0,2	0,3	9
	745						
	780						
	810	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, IDEN 820, CDMA 850, Диапазон LTE5	Пульс Модуляция *) 18 Гц	2	0,3	28
	870						
	930						
	1 720	1 700 – 1 990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; Диапазон LTE1, 3, 4, 25; UMTS	Пульс Модуляция *) 217 Гц	2	0,3	28
	1 845						
	1 970						
	2 450	2 400 – 2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Пульс Модуляция *) 217 Гц	2	0,3	28
5 240	5 100 – 5 800	WLAN 802.11 нет данных	Пульс Модуляция *) 217 Гц	0,2	0,3	9	
5 500							
5 785							

ПРИМЕЧАНИЕ: Если необходимо достигнуть ИСПЫТАТЕЛЬНОГО УРОВНЯ ПРИ ИСПЫТАНИЯХ НА ПОМЕХОУСТОЙЧИВОСТЬ, то расстояние между передающей антенной и ЭЛЕКТРОМЕДИЦИНСКИМ ОБОРУДОВАНИЕМ или СИСТЕМОЙ может быть сокращено до 1 м. Испытательное расстояние в 1 м допускается требованиями стандарта IEC 61000-4-3.

а) Для некоторых сетей включены только частоты для радиопередачи.
б) Несущая частота будет модулирована, используя 50% П-образного сигнала нагрузки.
с) В качестве альтернативы FM-модуляции может использоваться 50% импульсной модуляции при 18 Гц, поскольку, хотя это и не является фактической модуляцией, представляет собой наихудший случай.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ должен учитывать сокращение минимального пространственного разнеса, основанное на УПРАВЛЕНИИ РИСКАМИ, и использовать ИСПЫТАТЕЛЬНЫЕ УРОВНИ ПРИ ИСПЫТАНИЯХ НА ПОМЕХОУСТОЙЧИВОСТЬ, соответствующие для сокращения минимального пространственного разнеса. Минимальный пространственный разнос для самых высоких УРОВНЕЙ ПРИ ИСПЫТАНИЯХ НА ПОМЕХОУСТОЙЧИВОСТЬ должен рассчитываться по следующей формуле:

$$E = \frac{6}{d} \sqrt{P}$$

Где P - максимальная мощность в Вт, d - минимальный пространственный разнос в м, а E - УРОВЕНЬ ПРИ ИСПЫТАНИЯХ НА ПОМЕХОУСТОЙЧИВОСТЬ в В/м.

Сведения по технике безопасности

Следующие символы могут присутствовать в инструкции по эксплуатации, на этикетках и на других компонентах.

	Символ "СЛЕДОВАТЬ ИНСТРУКЦИЯМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ"		Символ "УСТАНОВЛИВАЕМЫЙ ЭЛЕМЕНТ ТИПА ВР"
	Символ соответствия директиве MDD 93/42/CEE измененной директивой 2007/47/CE		Символ влажности при транспортировке и хранении
	Символ "ИЗГОТОВИТЕЛЬ"		Символ температуры при транспортировке и хранении
	Символ «серийный номер»		Внимание
	Символ «ПОСТОЯННЫЙ ТОК»		Партия
	Без латекса		Код изделия
	Защита от проникновения твёрдых инородных предметов диаметром 12,5 мм и более и от вертикального каплепадения.		Атмосферное давление

Дата производства прибора: вторая пара цифр номера партии соответствует году, третья пара обозначает месяц. (напр., LOT1016100001: 16=2016; 10 = октябрь).

ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ:

EN 1060-1:1995/A2:2009 Неинвазивные сфигмоманометры – Часть 1: Общие требования
EN 1060-3:1997/A2:2009 Неинвазивные сфигмоманометры – Часть 3: Дополнительные требования для электромеханических систем измерения артериального давления
EN 1060-4:2004 Неинвазивные сфигмоманометры – Часть 4: Методики испытания для определения общей точности системы неинвазивных автоматических сфигмоманометров



ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ДИРЕКТИВЕ 2012/19/EU.

Приведенный на приборе символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несёт ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора, надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить, обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин, где Вы купили изделие.









СООТВЕТСТВИЕ ДИРЕКТИВЕ ЕС 2006/66/CE


Приведенный на батарейках символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы батарейки их необходимо сдавать в пункт сбора вторсырья для переработки или сдать продавцу при покупке новых перезарядных батареек или одноразовых равноценных батареек. Знаки химических элементов Hg, Cd, Pb под символом перечеркнутой корзины, обозначают тип вещества, содержащегося в батарее.

ке: Hg=Ртуть, Cd=Кадмий, Pb=Свинец. Потребитель несет ответственность за сдачу батареек в конце срока их службы в специальные организации сбора с целью способствовать переработке и повторной утилизации. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей использованных батареек на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию вещества, из которого состоят батарейки. Самовольная утилизация изделия потребителем влечет за собой ущерб окружающей среде и здоровью людей. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить, обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин, где Вы купили изделие.

Символ очистки сумки

-  Стирать вручную в холодной воде
-  Не отбеливать,
-  Не использовать машинную сушку,
-  Линейная сушка,
-  Не гладить,
-  Не подвергать химической чистке.

Penurunan voltan, gangguan sementara dan perubahan voltan pada talian input bekalan kuasa IEC 61000-4-11	0%U _r ; 0,5 kitaran Pada 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° dan 315° 0%U _r ; 1 kitaran dan 70%U _r ; 25/30 kitaran Fasa tunggal; pada 0° 0%U _r ; 300 kitaran	0%U _r ; 0,5 kitaran Pada 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° dan 315° 0%U _r ; 1 kitaran dan 70%U _r ; 25/30 kitaran Fasa tunggal; pada 0° 0%U _r ; 300 kitaran	Kualiti kuasa seluruh haruslah sama seperti persekitaran komersial atau hospital yang biasa.
Medan magnet frekuensi kuasa (50/60Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m 50Hz/60Hz	30 A/m 50Hz/60Hz	Medan magnet frekuensi kuasa harus berada pada tahap yang sama dengan ciri lokasi biasa dalam persekitaran komersial atau hospital yang biasa.
NOTA U _r ialah voltan sesalur a.c. sebelum penggunaan tahap ujian.			

Panduan dan pengisytiharan pengeluar - kekebalan elektromagnet			
maxiRAPID (REF) 02022535000000 bertujuan untuk digunakan dalam persekitaran elektromagnet yang dinyatakan di bawah. Pelanggan atau pengguna maxiRAPID (REF) 02022535000000, harus memastikan bahawa peranti tersebut digunakan dalam persekitaran sedemikian.			
Ujian Kekebalan	Tahap ujian IEC	Tahap pematuhan	Persekitaran elektromagnet - panduan
RF teralir IEC 61000-4-6	150 kHz hingga 80 MHz 3Vrms 6Vrms (dalam ISM dan jalur radio amatir) 80% Am pada 1kHz	150 kHz hingga 80 MHz 3Vrms 6Vrms (dalam ISM dan jalur radio amatir) 80% Am pada 1kHz	Peralatan komunikasi RF mudah bawa dan mudah alih tidak boleh digunakan berdekatan dengan mana-mana bahagian peranti, termasuk kabel, melainkan mengikut jarak pemisahan yang disyorkan yang dikira daripada persamaan yang sesuai untuk frekuensi pemancar. Jarak pemisahan yang disyorkan: d = 0.35 √P d = 1.2 √P
RF tersinar IEC 61000-4-3	10V/m, 80% Am pada 1kHz	10V/m, 80% Am pada 1kHz	80 MHz hingga 800 MHz d = 1.2 √P 800 MHz hingga 2.7 GHz d = 2.3 √P Iaitu P merupakan kadar kuasa output maksimum pemancar dalam watt (W) mengikut pengeluar pemancar dan d merupakan jarak pemisahan yang disyorkan dalam meter (m). Kekuatan medan daripada pemancar RF tetap, seperti yang ditentukan oleh tinjauan tapak elektromagnet*, harus kurang daripada tahap pematuhan dalam setiap julat frekuensi. ² Gangguan boleh berlaku di sekitar peralatan yang ditandai dengan simbol berikut: 
NOTA 1: Pada 80 MHz dan 800 MHz, julat frekuensi yang lebih tinggi digunakan. NOTA 2: Garis panduan ini mungkin tidak digunakan dalam semua situasi. Perambatan elektromagnet dipengaruhi oleh penyerapan dan pemantulan daripada struktur, objek dan manusia.			
*Kekuatan medan daripada pemancar tetap seperti stesen pangkalan untuk telefon radio (selular / tanpa wayar) dan radio mudah alih tetap, radio amatir, siaran radio AM dan FM serta siaran TV tidak boleh diramalkan secara teori dengan tepat. Untuk menilai persekitaran elektromagnet yang disebabkan oleh pemancar RF tetap, tinjauan tapak elektromagnet harus dipertimbangkan. Sekiranya kekuatan medan yang diukur di lokasi maxiRAPID (REF) 02022535000000) digunakan melebihi tahap pematuhan RF yang berkenaan seperti di atas, peranti harus diperhatikan untuk mengesahkan operasi adalah normal. Jika prestasi tidak normal diperhatikan, langkah tambahan mungkin diperlukan, seperti melaraskan semula atau memindahkan peranti. ² Dalam julat frekuensi 150 kHz hingga 80 MHz, kekuatan medan seharusnya kurang daripada 3 V/m.			


Jarak pemisahan yang disyorkan di antara peralatan komunikasi RF mudah bawa dan mudah alih dengan maxiRAPID (REF) 02022535000000.			
maxiRAPID (REF) 02022535000000 bertujuan untuk digunakan dalam persekitaran elektromagnet yang gangguan RF tersinar dikawal. Pelanggan atau pengguna maxiRAPID (REF) 02022535000000 boleh membantu mengelakkan gangguan elektromagnet dengan mengekalkan jarak minimum di antara peralatan komunikasi RF mudah bawa dan mudah alih (pemancar) dengan peranti seperti yang disyorkan di bawah, berdasarkan kuasa output maksimum peralatan komunikasi.			
Kuasa output maksimum terkadar pemancar (W)	Jarak pemisahan berdasarkan frekuensi pemancar (m)		
	150 kHz hingga 80 MHz d=3.5 √P	80MHz hingga 800MHz d=1.2 √P	800MHz hingga 2.7GHz d=2.3 √P
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23
Bagi pemancar yang terkadar pada kuasa output maksimum yang tidak tersenarai di atas, jarak pemisahan yang disyorkan d dalam meter (m) boleh dianggarkan menggunakan persamaan yang berkaitan dengan frekuensi pemancar, dengan P merupakan kadar kuasa output maksimum pemancar dalam watt (W) mengikut pengeluar pemancar. NOTA 1: Pada 80 MHz dan 800 MHz, jarak pemisahan untuk julat frekuensi yang lebih tinggi digunakan. NOTA 2: Garis panduan ini mungkin tidak digunakan dalam semua situasi. Perambatan elektromagnet dipengaruhi oleh penyerapan dan pemantulan daripada struktur, objek dan manusia.			

Panduan dan pengisytiharan pengeluar - kekebalan elektromagnet							
maxiRAPID (REF) 02022535000000 bertujuan untuk digunakan dalam persekitaran elektromagnet yang dinyatakan di bawah. Pelanggan atau pengguna maxiRAPID (REF) 02022535000000, harus memastikan bahawa peranti tersebut-but digunakan dalam persekitaran sedemikian.							
RF tersinar IEC61000-4-3 (Spesifikasi untuk KEKEBALAN PORT TERTUTUP ke peralatan komunikasi wayarles RF)	Frekuensi ujian (MHz)	Jalur *) (MHz)	Perkhidmatan *)	Modulasi *)	Modulasi *) (W)	Jarak (m)	TAHAP UJIAN KEKEBALAN (V/m)
	385	380 – 390	TETRA 400	Modulasi nadi *) 18 Hz	1.8	0.3	27
	450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	FM d ±5 kHz sisihan 1 kHz sinus	2	0.3	28
	710	704 – 787	Jalur LTE 13, 17	Modulasi nadi *) 217 Hz	0.2	0.3	9
	745						
	780						
	810	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, IDEN 820, CDMA 850, LTE Jalur 5	Modulasi nadi *) 18 Hz	2	0.3	28
	870						
	930						
	1 720	1 700 – 1 990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Jalur 1, 3, 4, 25; UMTS	Modulasi nadi *) 217 Hz	2	0.3	28
	1 845						
	1 970						
	2 450	2 400 – 2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Jalur 7	Modulasi nadi *) 217 Hz	2	0.3	28
5 240	5 100 – 5 800	WLAN 802.11 a/n	Modulasi nadi *) 217 Hz	0.2	0.3	9	
5 500							
5 785							
NOTA: Jika diperlukan untuk mencapai TAHAP UJIAN KEKEBALAN, jarak di antara antena yang memancar dengan PERALATAN ME atau SISTEM ME boleh dikurangkan kepada 1 m. Jarak ujian 1 m dibenarkan oleh IEC 61000-4-3.							
a) Untuk beberapa perkhidmatan, hanya frekuensi paut naik yang disertakan. b) Pembawa hendaklah dimodulet menggunakan 50% isyarat gelombang segi empat sama kitaran tugas. c) Sebagai alternatif kepada modulasi FM, 50% modulasi nadi pada 18 Hz boleh digunakan kerana walaupun tidak menggambarkan modulasi sebenar, itulah yang paling buruk.							
PENGELUAR harus mempertimbangkan untuk mengurangkan jarak pemisahan minimum, berdasarkan PENGURUSAN RISIKO dan menggunakan TAHAP UJIAN KEKEBALAN yang lebih tinggi yang sesuai untuk jarak pemisahan minimum yang dikurangkan. Jarak pemisahan minimum untuk TAHAP UJIAN KEKEBALAN yang lebih tinggi hendaklah dikira menggunakan persamaan berikut: $E = \frac{6}{d} \sqrt{P}$ Iaitu P merupakan kuasa maksimum dalam W, d merupakan jarak pemisahan minimum dalam m dan E merupakan TAHAP UJIAN KEKEBALAN dalam V/m.							

Maklumat Keselamatan

Simbol di bawah boleh ditemui dalam Manual Arahkan dan juga pada label serta komponen lain.

	Simbol "SILA RUJUK ARAHAN PEN-GUNAAN"		Simbol "BAHAGIAN DIPAKAI JENIS BF"
	Simbol untuk "MEMATUHI MDD 93/42/EEC seperti yang dipinda oleh arahan 2007/47/EC"		Simbol kelembapan penyimpanan dan pengangkutan
	Simbol "PENGELUAR"		Simbol suhu penyimpanan dan pengangkutan
	Simbol untuk "NOMBOR SIRI"		Amaran
	Simbol untuk "ARUS TERUS"		Nombor lot
	Bebas lateks		Nombor Katalog
	Dilindungi daripada benda asing pepejal bersaiz 12.5mm Ø dan lebih besar serta dilindungi daripada titisan air yang jatuh secara menegak.		Tekanan atmosfera

Tarikh pengeluaran perkakas: pasangan digit kedua dalam nombor lot menandakan tahun, pasangan digit ketiga menandakan bulan. (cth.  1016100001: 16=2016; 10=Oktober).

PRODUK INI MEMATUHI:

EN 1060-1:1995/A2:2009 Sfgmomanometer tak invasif – Bahagian 1: Keperluan am
EN 1060-3:1997/A2:2009 Sfgmomanometer tak invasif – Bahagian 3: Keperluan tambahan untuk sistem pengukuran tekanan darah elektromekanik
EN 1060-4:2004 Sfgmomanometer tak invasif – Bahagian 4: Prosedur untuk menentukan ketepatan sistem keseluruhan sfgmomanometer tak invasif automatik









PRODUK INI MEMATUHI ARAHAN 2012/19/EU.
Simbol tong yang dipangkah pada perkakas menunjukkan bahawa produk, pada akhir hayatnya, mesti dilupuskan secara berasingan daripada sisa domestik, sama ada dengan membawanya ke tapak pelupusan sisa yang berasingan bagi perkakas elektrik dan elektronik atau dengan mengembalikannya kepada peniaga anda apabila anda membeli perkakas serupa yang lain. Pengguna bertanggungjawab untuk membawa perkakas ke tapak pelupusan sisa khas pada akhir hayatnya. Sekiranya perkakas yang tidak digunakan dikumpulkan dengan betul sebagai sisa yang berasingan, ia boleh dikitar semula, dirawat dan dilupuskan secara ekologi; ini akan mengelakkan kesan negatif terhadap kedua-dua alam sekitar dan kesihatan serta menyumbang kepada pengitaran semula bahan produk. Untuk maklumat lanjut mengenai perkhidmatan pelupusan sisa yang tersedia, hubungi agensi pelupusan sisa tempatan anda atau kedai tempat anda membeli perkakas.



PRODUK INI MEMATUHI ARAHAN EU 2006/66/EC
Simbol tong yang dipangkah pada bateri menunjukkan bahawa, pada akhir hayatnya, ia mesti dilupuskan secara berasingan daripada sisa domestik, sama ada dengan membawanya ke tapak pelupusan sisa yang berasingan bagi bateri atau dengan mengembalikannya kepada peniaga anda apabila anda membeli bateri boleh dicas semula atau tidak boleh dicas semula yang serupa. Simbol kimia Hg, Cd dan Pb yang dicetak di bawah simbol tong yang dipangkah menunjukkan jenis bahan yang terkandung di dalam bateri: Hg=Mercuri, Cd=Kadmium, Pb=Plumbum. Pengguna bertanggungjawab untuk membawa bateri, pada akhir hayatnya, ke kemudahan pemungutan yang sesuai untuk memudahkan rawatan atau kitar semula. Pelupusan mainan lama anda dengan betul akan membantu mengelakkan kemungkaran akibat negatif terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia dan membantu pengitaran semula bahan yang dengannya produk dihasilkan. Pelupusan produk secara haram oleh pengguna akan merosakkan alam sekitar dan kesihatan manusia. Untuk maklumat lanjut mengenai perkhidmatan pelupusan sisa yang tersedia, hubungi agensi pelupusan sisa tempatan anda atau kedai tempat anda membeli perkakas.

Simbol pembersihan kantung

-  Cuci dengan tangan menggunakan air sejuk,
-  Jangan lunturkan,
-  Jangan keringkan dengan mesin,
-  Pengeringan di ampalan,
-  Jangan menyeterika,
-  Jangan mencuci kering.

